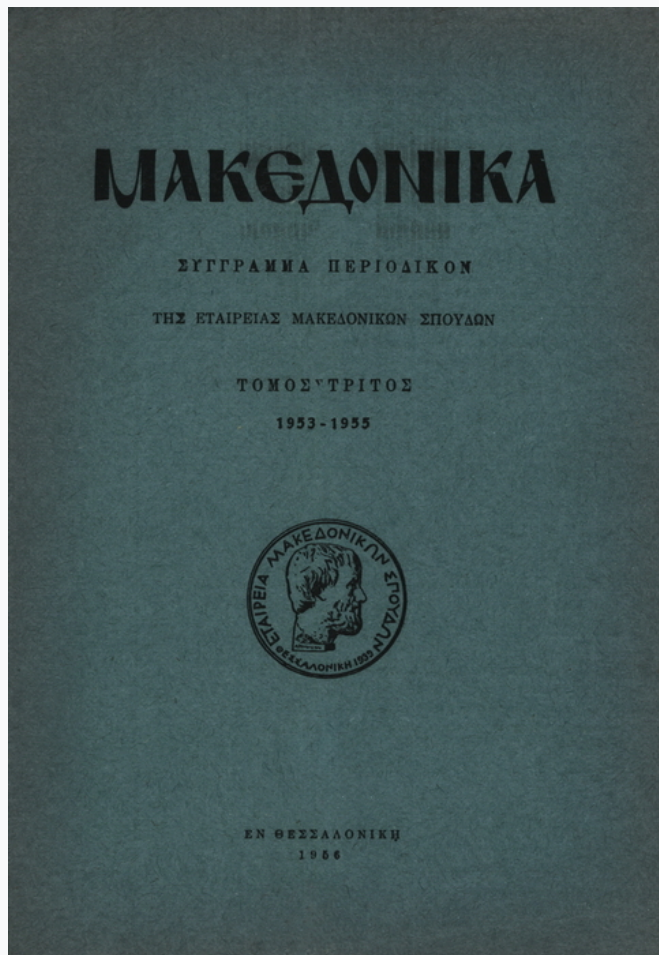


Μακεδονικά

Τόμ. 3 (1956)



Η νέα μονή Θεσσαλονίκης

Γ. Ι. Θεοχαρίδης

doi: [10.12681/makedonika.1107](https://doi.org/10.12681/makedonika.1107)

Copyright © 2015, Γ. Ι. Θεοχαρίδης



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Βιβλιογραφική αναφορά:

Θεοχαρίδης Γ. Ι. (1956). Η νέα μονή Θεσσαλονίκης. *Μακεδονικά*, 3, 334–352.
<https://doi.org/10.12681/makedonika.1107>

Η ΝΕΑ ΜΟΝΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Δύο δημοσιεύματα, γενόμενα ἐσχάτως, τὸ ἓν ὑπὸ τοῦ Β. Λαούρδα,¹ τὸ δ' ἄλλο ὑπὸ τοῦ αἰδес. V. Laurent,² ἀνεξωογόνησαν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἐρευνητῶν τῆς τοπογραφίας τῆς Θεσσαλονίκης διὰ τὴν Νέαν Μονήν, μοναστήριον τῆς πόλεως ταύτης κατὰ τὸν 14ον αἰῶνα, κατόπιν τῶν προσφερθέντων νέων, ἀγνώστων τὸ πρὶν, στοιχείων διὰ τὴν ἱστορίαν καὶ τοπογραφίαν τῆς μονῆς. Ὁ σκοπὸς τοῦ παρόντος εἶναι νὰ συμπληρώσῃ τὰ ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω ἐργασιῶν προσφερθέντα στοιχεῖα δι' ἄλλων, γνωστῶν καὶ ἀγνώστων, καὶ νὰ παρουσιάσῃ, ὅσον ἐπιτρέπουν αἱ σημεριναὶ ἡμῶν γνώσεις, πλήρη τὴν ἱστορίαν καὶ τοπογραφίαν τῆς λησμονημένης ταύτης μονῆς τῆς πόλεως.

*
* *

Ἡ ὑπαρξὶς μοναστηρίου ἐν Θεσσαλονίκῃ κατὰ τὸν 14ον αἰῶνα μὲ τὸ ὄνομα Νέα Μονὴ δὲν εἶναι νέα ἀνακάλυψις, ἃν καὶ τοιαύτη μονὴ δὲν ἀναφέρεται εἰς τὸ πολλὰς ὑπηρεσίας παρασχόν, βασικὸν μὲν διὰ τὴν τοπογραφίαν τῆς Θεσσαλονίκης, ἀλλ' ἤδη βραδυποροῦν, ἔργον τοῦ Ο. Tafraли.³

¹ Βασιλείου Λαούρδα, Ὁ Γαβριὴλ Θεσσαλονίκης. Βιογραφικά. Ἀθηνᾶ 55 - 56 (1951 - 52), σ. 199 - 214.

² V. Laurent, Le métropolitain de Thessalonique Gabriel (1397 - 1416/19) et le couvent de la Née Moni. Ἑλληνικά 13 (1954), σ. 241 - 225.

³ O. Tafraли, Topographie de Thessalonique. Paris 1913. Καὶ ἄλλαι πολλαὶ μοναὶ τῆς Θεσσαλονίκης τοῦ 14ου αἰῶνος δὲν ἀναφέρονται, ὡς ὤφειλον, ὑπ' αὐτοῦ. Οὕτω π.χ. ἡ μονὴ Μαξίμου (MM, II, 434. 435. 515. 525), ἡ μονὴ τοῦ Ὑπομυνησκοντος (MM, II, 525. Πρβ. Φιλοθέου, Ἐγκώμιον Παλαμᾶ. PG, 151, 627. Fr. Dölger, Aus den Schatzkammern des Heiligen Berges. Textband. München 1948, Nr. 66/7, 432. Nr. 68/9, 574. Nr. 70/1, 561), κ. ἄ. Ἡ ἡμετέρα Νέα Μονὴ ὑποκρύπτεται εἰς τὸ Simoni τοῦ Tafraли, ἔνθ' ἀν. σ. 199, ἀριθ. 15. Τὸ δὲ Simoni τοῦτο προέρχεται ἐκ τοῦ παρανεγνωμένου κειμένου τοῦ Ἰγνατίου τοῦ ἐκ Σμολένσκ ὑπὸ τῆς Mme B. de Khitrowo, Itinéraires russes en Orient. Gênevè 1889, p. 147. Τὸ κείμενον τοῦ Ἰγνατίου ἐκ τῆς ρωσικῆς ἐκδόσεως τοῦ Ἀρσένιεφ μετὰ πιστῆς ἑλληνικῆς μεταφράσεως κατέστησεν εἰς ἡμᾶς προσιτὸν τελευταίως ὁ Μιχ. Θ. Λάσκαρις, Ναοὶ καὶ μοναὶ Θεσσαλονίκης τὸ 1405 εἰς τὸ Ὀδοιπορικὸν τοῦ ἐκ Σμολένσκ Ἰγνατίου. Τόμος Κωνσταντίνου Ἀρμενοπούλου. Ἐπιστ. Ἐπετ. Σχ. Νομ. καὶ Οἰκον. Ἐπιστ. Πανεπιστ. Θεσσαλονίκης, τόμος Γ'. Θεσσαλονίκη 1952, σ. 318 : «...Εἰς τοὺς Βλατάδες καὶ Ἰσαάκ, Λατόμου, Ἀκαπνίου, Νέα Μονή...».

Ἡδη ἀπὸ τὰ τὸ 1862 ἐκδοθέντα *Acta Patriarchatus Constantinopolitani* τῶν Miklosich - Müller εἶναι γνωστὴ ἡ κατὰ τὰ τέλη τοῦ 14ου αἰῶνος ἔρις μεταξὺ τῆς μονῆς Ἀκαπνίου καὶ τῆς Νέας Μονῆς Θεσσαλονίκης περὶ ἐνὸς κτήματος τῆς πρώτης, τοῦ λεγομένου Βολλάδα, καὶ τῶν ὑποστατικῶν, τὰ ὅποια εἶχε τοῦτο εἰς τὸ μέχρι σήμερον σφζόμενον χωρίον τὸν Κολυνδρόν. Τὸ κτῆμα τοῦτο ἐσφετερίσθησαν οἱ Νεαμονῖται ἔχοντες ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἡγούμενον αὐτῶν, ὅστις ἔφερε τὸν τίτλον τοῦ ἐπισκόπου Χαλκηδόνος, καὶ ἀπολαύοντες τῆς εἰνοίας τῶν Τούρκων κατακτητῶν τῆς πόλεως. Πατριαρχικὰ γράμματα ἀπενθύνονται τὸ πρῶτον μὲν κατὰ τὸ 1394 εἰς τὸν (ἡγούμενον τοῦτον καὶ) μητροπολίτην Χαλκηδόνος, ὡς καὶ εἰς τὸν τότε μητροπολίτην Θεσσαλονίκης (Ἰσιδώρον Γλαβάν),¹ τὸ δεύτερον δέ, ἐπειδὴ τὰ κατακρατούμενα δὲν εἶχον καὶ μετὰ ἐπταετίαν ἀκόμη ἀποδοθῆ, κατὰ τὸ 1401 εἰς τὸν μητροπολίτην Θεσσαλονίκης (Γαβριὴλ νῦν).² Νεωστὶ ἐμάθισμεν πῶς εὗρισκοντο οἱ Τοῦρκοι ὡς κατακτηταὶ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὸ 1394³ καὶ ποῖος ἦτο ὁ περιεργος οὗτος ἡγούμενος τῆς Νέας Μονῆς, ὁ φέρων τὸν τίτλον τοῦ Χαλκηδόνος.⁴

¹ M M, II, σ. 200 - 203.

² M M, II, σ. 518 - 520.

³ R. L o e n e r t z, Manuel Paléologue et Démétrius Cydonès. Remarques sur leurs correspondances. *Échos d'Orient* 36 (1937), σ. 483. Πρόκειται περὶ τῆς δευτέρας καταλήψεως τῆς Θεσσαλονίκης ὑπὸ τῶν Τούρκων ἐπὶ Βαγιαζίτ, ἣτις διήρκεσεν ἀπὸ 12ης Ἀπριλίου 1394 μέχρι τοῦ 1402. Πρβ. ἀντιρρήσεις τοῦ Λ α σ κ α ρ ι, *Ναοὶ καὶ μοναὶ κ.λ.*, ἐνθ' ἀν. σ. 339.

⁴ V. L a u r e n t, ἐνθ' ἀν. Οὗτος εἶναι ὁ Γαβριήλ, ὁ διαδεχθεὶς τὸν Ἰσιδώρον Γλαβάν εἰς τὸν μητροπολιτικὸν θρόνον Θεσσαλονίκης τὸ 1397. Ὑπῆρξε μαθητὴς τοῦ Μακαρίου Χούμνου, τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς Νέας Μονῆς, καὶ συνεχιστὴς τῆς ὑπ' ἐκείνου ἀρξαμένης οἰκοδομήσεως τῆς μονῆς. Ἐφυγεν εἰς Κωνσταντινούπολιν πρὸ τῆς πρώτης ἀλώσεως τῆς Θεσσαλονίκης ὑπὸ τῶν Τούρκων, γενομένης τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1387. Εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐγένετο ἡγούμενος τῆς μονῆς τῆς Χώρας, γενικὸς ἐπιθεωρητὴς πάντων τῶν πατριαρχικῶν μοναστηρίων καὶ τέλος μητροπολίτης Χαλκηδόνος. Ἐπέστρεψεν εἰς Θεσσαλονίκην μὲ τὸν τίτλον τοῦ Χαλκηδόνος ἐν μέσῳ τῶν μοναχῶν τῆς Νέας Μονῆς αὐτοῦ κατὰ τὰς ἀρχὰς πιθανῶς τοῦ 1394, πρὸ τοῦ θανάτου λοιπὸν τοῦ μητροπολίτου Θεσσαλονίκης Ἰσιδώρου Γλαβᾶ, ἐπισυμβάντος τὴν 11ην Ἰανουαρίου 1396 (βλ. R. L o e n e r t z, *Isidore Glabas, métropolitte de Thessalonique* (1380 - 1396). *Rén. d. Étud. Byzant.* 6 (1948), σ. 181) καὶ ὅταν ἡ Θεσσαλονίκη δὲν εὗρίσκετο ἀκόμη τὸ δεύτερον εἰς χεῖρας τῶν Τούρκων (12 Ἀπριλίου 1394 - 1402). (Τὸ ἔγγραφο, τὸ φέρον τὸν Γαβριήλ ἐν Κωνσταντινουπόλει τὸν Μάϊον 1394, εἶναι μεταχρονολογημένον, ὡς φαίνεται. Βλ. L a u r e n t, ἐνθ' ἀν. σ. 247 καὶ σημ. 6). Ἀνῆλθεν εἰς τὸν μητροπολιτικὸν θρόνον Θεσσαλονίκης ὡς διάδοχος τοῦ Γλαβᾶ μετὰ τὸν Μάρτιον τοῦ 1397 καὶ μετὰ πολυμήνους προστριβὰς πρὸς τὸν ἀνταπαιτητὴν τοῦ μητροπολιτικοῦ θρόνου πατριαρχικὸν ἑξαρχον καὶ ἡγούμενον τῆς μονῆς Μαξίμου τῆς πόλεως Θεσσαλονίκης παπᾶν Ναθαναήλ.

Εἰς μοναχὸν τῆς Νέας Μονῆς ταύτης Θεσσαλονίκης ἀπευθύνονται ἀναμφιβόλως τρεῖς ἐκ τῶν ὀκτὼ ἐπιστολῶν τοῦ μητροπολίτου Θεσσαλονίκης Ἰσιδώρου τοῦ Γλαβᾶ (1380 - 1396), τὰς ὁποίας ἀπέστειλεν οὗτος εὕρισκόμενος ἐν Κωνσταντινουπόλει πρὸς Φιλόθεον τὸν Νεαμονίτην καὶ τὰς ὁποίας ἐδημοσίευσεν ὁ ἀείμνηστος Σπ. Λάμπρος.¹

Ἐξ ἀχρονολογήτου ἐγγράφου τῆς παρὰ τὰ σημερινὰ Βασιλικὰ τῆς Χαλκιδικῆς μονῆς τοῦ Ἀγίου Ἀνδρέου τῶν Περιστερῶν² γνωρίζομεν ὅτι ἡ Νέα Μονὴ Θεσσαλονίκης ἐτιμᾶτο ἐπ' ὀνόματι τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου : «...καὶ προσε νέγκωμεν τὸ τοιοῦτον μονύδριον τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος Φωτίδος τῇ πανάγνω καὶ θεοῦ ἡμῶν μητρὶ τῇ ὑπεραγίᾳ μου Θεοτόκῳ τῇ καὶ ἐπικεκλημένῃ Νέα Μονῇ καὶ πρὸς τοὺς ἐν αὐτῇ εὕρισκομένους μοναχοὺς. .».³ Ἀμφοτέρας τὰς δημοσιεύσεις ταύτας δὲν ἔχει ὑπ' ὄψει του ὁ αἰδὲς, Laurent.

Περὶ πολλότερα περὶ τῆς Νέας Μονῆς μαρτυροῦμεν ἀπὸ ἐν ἀφιερωτήριον γράμμα τοῦ ἔτους 1392, εὕρισκόμενον εἰς τὸ ἀρχεῖον τῆς μονῆς τῆς Λαύρας τοῦ Ἀθῶ, καὶ δημοσιευθὲν ὑπὸ τοῦ Fr. Dölger.⁴ Εἰς αὐτὸ ὁ κοσμοκαλόγηρος Δημήτριος Τζιρίγγης ἀναγκάζεται νὰ ἐπιβεβαιώσῃ ἐγγράφως παλαιὰς δωρεὰς του πρὸς τὴν Νέαν Μονὴν Θεσσαλονίκης. Ἐνοχληθεὶς, φαίνεται, ἀπὸ τοὺς μοναχοὺς τῆς μονῆς, φοβουμένους ἀξιώσεις τρίτων ἐπὶ ἀγράφου παλαιᾶς δωρεᾶς, διηγεῖται ὠργισμένος σχεδὸν ὁ γέρον τὸ ἱστορικὸν τῶν δωρεῶν του. Πρὸ τεσσαράκοντα καὶ πλέον ἐτῶν εἶχε τὸ ἐργαστήριόν του εἰς ἐκμισθωμένον χώρον τῆς αὐλῆς ἐνὸς μονυδρίου τοῦ Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου ἐν Θεσσαλονίκῃ. Ἐπισυμβᾶσα πυρκαϊὰ κατέστρεψεν ἐκεῖ τὰ πάντα. Ἐν ἀδυναμίᾳ ἀνοικοδομήσεως τοῦ μονυδρίου οἱ ἰδιοκτῆται αὐτοῦ ἐπώλουν τὸ οἰκόπεδον. Ἀγοράσας αὐτὸς τοῦτο, ἀνήγειρεν ἐκ νέου τὸ μονύδριον, τὸ καθολικόν του καὶ τὸ ἐργαστήριον. Ἦσαν δὲ δέκα ἕξ ἔτη περίπου, ἂφ' οὔτου οὗτος ἀφιέρωσε πάντα τὰ ἐκεῖ εἰς τὴν Νέαν Μονὴν τῆς πόλεως (περὶ τὸ 1375 λοιπόν):

¹ Σπ. Λάμπρος, Ἐπιστολαὶ τοῦ ἁγιοτάτου Ἰσιδώρου, ἐπισκόπου Θεσσαλονίκης. Νέος Ἑλληνομνήμων 9 (1912), σ. 359. 363. 369.

² Περὶ τῆς μονῆς ταύτης βλ. Ἀναστ. Κ. Ὁρλάνδου, Τὸ καθολικὸν τῆς παρὰ τὴν Θεσσαλονίκην μονῆς Περιστερῶν. Ἀρχεῖον τῶν βυζαντινῶν μνημείων τῆς Ἑλλάδος. Τόμ. 7 (1951), τεύχος 2, σελ. 146 - 167.

³ Σπ. Λαυριώτου, Ἐγγραφα τῆς μονῆς Περιστερῶν. Θεολογία 5 (1927), σ. 266. Πρβ. Σωφρ. Εὐστατριάδου, Ἱστορικὰ μνημεῖα τοῦ Ἀθῶ. Ἑλληνικά 2 (1929), σ. 379 ἀριθ. ια'. Τὸ ἐγγραφον χρονολογεῖται ὡς ὀλίγον πρὸ τοῦ 1394 ἐκ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Μανουὴλ Ἀλεξίου Ἀγγέλου Καίσαρος (τοῦ Φιλανθρωπῆ). Βλ. Λάσκαρι, Ναοὶ καὶ μοναὶ κλ. ἐνθ' ἀν. σ. 337 - 339.

⁴ Fr. Dölger, Aus den Schatzkammern des Heligen Berges. Textband. München 1948, Nr. 114: Privaturkunde (Stiftungsurkunde) des Demetrius Tziringes für das Kloster Nea Mone in Thessalonike vom Oktober 1392 (Archiv: Lavra).

«...ἐπειδή... πρὸς τὴν σεβασμίαν Νέαν Μονὴν εἶχον πολλὴν πληροφορίαν (=σχέσεις καὶ συναισθηματικούς δεσμούς) καὶ πρὸς τὸν ἄγιον ἐκείνον πατέρα μου, τὸν πανοσιώτατον ἱερομόναχον, τὸν μακαρίτην κὺρ Μακάριον, ἀφιέρωσα καὶ τὸ μονύδριον καὶ τὸ ἐργαστήριον κλ...».¹ Ποίος εἶναι ὁ πανοσιώτατος ἱερομόναχος, ὁ ἀποθαμμένος πρὸ πολλοῦ τὸ 1392, κὺρ Μακάριος τῆς Νέας Μονῆς, θὰ ἴδωμεν ἀμέσως κατωτέρω.

Τὰς γνωστὰς ταύτας καὶ πρὸ πολλοῦ δημοσιευμένας πληροφορίας περὶ τῆς Νέας Μονῆς Θεσσαλονίκης συνεπλήρωσε τελευταίως τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Λαοῦρδα δημοσιευθὲν ἀπάνθισμα τῶν ἱστορικῶν στοιχείων ἑνὸς ἐγκωμίου εἰς τὸν μητροπολίτην Θεσσαλονίκης Γαβριὴλ ἐκ τοῦ κώδ. Vaticanus graecus 1107, ἀποδιδомένου εἰς τὸν Μανουὴλ Παλαιολόγον ἢ εἰς τὸν Μακάριον Μακρῆν.² Ἐκ τοῦ ἐγκωμίου τούτου μανθάνομεν ὅτι ὁ ἐν Θεσσαλονίκη γεννηθεὶς υἱὸς ἱερέως Γαβριὴλ ἀπεσύρθη νέος τῶν ἐγκοσμίων καὶ ἀφιέρωσεν ἑαυτὸν εἰς μοναχικὴν ἀσκήσιν πλησίον ἀνδρὸς ἐξόχου λόγῳ καταγωγῆς, μορφώσεως καὶ ἀρετῆς, τοῦ Μακαρίου Χούμνου. Οὗτος ἦτο ἐγκλειστος εἰς κελλίον ἐντὸς τῆς πόλεως, οὐχὶ μακρὰν τῆς λεωφόρου, τῆς λεγομένης δηλαδὴ σήμερον Ἑγνατίας ὁδοῦ.³ Ὁ ἀσκούμενος πλησίον τοῦ Μακαρίου ἡσχολεῖτο ὄχι μόνον εἰς πνευματικὰς, ἀλλὰ καὶ εἰς χειρωνακτικὰς ἐργασίας: «...καὶ νῦν μὲν ἐξυλίζετο, πόρρωθεν τοῦ ἁγέως ἐπιφορτιζόμενος καὶ διὰ μέσης τῆς λεωφόρου πρὸς τὸ οἰκεῖον σεμνεῖον ἰών, νῦν δὲ σταφυλῶν ἐπιφυλίδας περιεργάζετο...».⁴ Ἡ διέλευσις τοῦ φορτωμένου μαθητοῦ διὰ τῆς κεντρικῆς ἀρτηρίας τῆς πόλεως, καθ' ὁδὸν πρὸς τὸ κελλίον τοῦ Χούμνου, δίδει τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι τοῦτο πρέπει νὰ εὗρίσκετο βορείως ἢ νοτίως τῆς σημερινῆς Ἑγνατίας, ἀλλ' οὐχὶ μακρὰν ταύτης (οὐχὶ π.χ. εἰς τὴν ἄνω πόλιν. Ὑπῆρχον ἄλλαι ἀρτηρίαι διὰ τὴν συγκοινωνίαν πρὸς τὰ ἄνω μέρη τῆς πόλεως). Ἐν τῷ μεταξὺ κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ Γαβριὴλ καὶ ἄλλοι νέοι ἤρχισαν νὰ προσέρχωνται εἰς τὸν Μακάριον ὡς μαθηταὶ καὶ συνασκηταὶ του, ὀλίγον δ' ἀργότερον ὁ Μακάριος ἀπεφάσισε καὶ ἤρχισε νὰ κτίζῃ μονήν: «...ὁ μὲν ποιμὴν τὸν κάλλιστον τῆς πόλεως τόπον ἀπολεξάμενος, ἵνα δὴ ποτε καὶ βασιλεία ἰδρυστο, τοῖς φοιτηταῖς διακαθαίρειν ἐδίδοι καὶ πρὸς οἰκονομίαν εὐτρεπίζειν μοναστηρίου».⁵ Τὴν οἰκοδόμησιν

¹ Dölger, Schatzk. Nr. 114, 9 κέ.

² Λαοῦρδα, 'Ο Γαβριὴλ Θεσσαλονίκης, ἐνθ' ἀν., σ. 199. Ἐσφαλμένως ὁ αἰδεσ. Laurent, ἐνθ' ἀν. σ. 242 σημ. 2, ὀνομάζει τὸν Μακρῆν Μανουήλ, ἀντὶ Μακαρίου.

³ Περὶ τῆς ὁδοῦ ταύτης βλ. Char. I. Makaronas, Via Egnatia and Thessalonike. Studies presented to David Moore Robinson, σ. 380 κέ.

⁴ Λαοῦρδα, ἐνθ' ἀν. 204.

⁵ Λαοῦρδα, ἐνθ' ἀν. 204.

τῆς μονῆς ἐσυνέχισεν ὁ Γαβριήλ, διότι ἐν τῷ μεταξὺ ὁ Μακάριος ἐκλήθη εἰς Κωνσταντινούπολιν ὡς ἡγούμενος τῆς μονῆς Στουδίου.

Ὁ ἐγκωμιαστὴς τοῦ Γαβριήλ δὲν ἀναφέρει τὸ ὄνομα τῆς ὑπὸ τοῦ διδασκάλου καὶ μαθητοῦ ἀνεγερθείσης μονῆς, ὁ δὲ ἐκδότης τοῦ ἐγκωμίου παραιτεῖται, ὡς ἔξω τοῦ θέματός του, τῆς ἀνευρέσεως τῆς μονῆς ταύτης ἀφ᾽ ἑνὸς τοῦτο εἰς ἄλλους: «Δὲν ἡδυνήθην νὰ ταυτίσω τὴν ὑπὸ Μακαρίου τοῦ Χούμνου ἰδρυθεῖσαν ἐν Θεσσαλονίκῃ μονὴν πρὸς ἐν ἐκ τῶν ἐκεῖ ἰδρυμάτων τοῦ δεκάτου τετάρτου αἰῶνος· ἡ μνεῖα πάντως ὅτι ἡ μονὴ ἰδρύθη «ἵνα δῇποτε καὶ βασιλεία ἴδρυντο» θὰ βοηθήσῃ τοὺς εἰδικῶς ἀσχολουμένους περὶ τὴν τοπογραφίαν καὶ τὴν ἱστορίαν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἰδρυμάτων ἐν Θεσσαλονίκῃ, ὥστε ἐνδεχομένως νὰ λύσωσι τὸ πρόβλημα αὐτό».¹ Ὁ αἰδ. Laurent, ὅστις ἐν τῇ ἀναφερθείσῃ ἡδὴ ἐργασίᾳ του συνεπλήρωσε καὶ ἐτακτοποίησε διαφωτιστικώτατα τὰς περὶ τοῦ Γαβριήλ βιογραφικὰς πληροφορίες, ἀφιερῶν εἰδικὴν προσοτὴν εἰς τὴν ταύτισιν τῆς μονῆς καὶ ψέγει τὸν ἐκδότην τοῦ ἐγκωμίου διὰ τὰ ἀνωτέρω: «Comment s'appelait la nouvelle fondation? Dans quelle partie de la cité se trouvait-elle? M. Laourdas qui s'est posé ces deux questions a laissé à d'autres le soin de les résoudre. Je crois qu'il aurait pu, en prêtant un peu plus d'attention aux textes qui ont passé sous ses yeux, trancher au moins la première. La nouvelle maison religieuse recut en effet le nom tout simple mais bien assorti de Nea Moni».² Τὸ ὄνομα Νέα Μονὴ ἐξάγει ὁ αἰδ. αὐτῶν διὰ στερεωτάτου συλλογισμοῦ ἐκ τῶν ἀναφερθέντων πατριαρχικῶν ἐγγράφων. Εἰς ταῦτα ὁ πατριάρχης Ἀντώνιος τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1394 ἀπευθύνει ἐπιστολὴν πρὸς τὸν ἐν Θεσσαλονίκῃ εὐρισκόμενον μητροπολίτην Χαλκηδόνας καὶ τοὺς περὶ αὐτὸν μοναχοὺς, ὀνομάζων αὐτοὺς ὅλους Νεαμονίτας, ἵνα ἀποδώσωσι κατακρατούμενον κτῆμα εἰς τοὺς Ἀκαπνιώτας μοναχοὺς: *ἐνὶ δίκαιον, ὅτι κατέχετε τοῦτο ὑμεῖς, οἱ Νεαμονίται*.³ Ὁ αὐτὸς πατριάρχης κατὰ τὴν αὐτὴν χρονολογίαν ζητεῖ ἀπὸ τὸν μητροπολίτην Θεσσαλονίκης (Ἰσίδωρον Γλαβᾶν), ὅπως συγκαλέσῃ τὰ ἀντιμαχόμενα μέρη, ἵνα ἀναγνώσῃ εἰς αὐτὰ τὴν συνοδικὴν ἀπόφασιν: *ἀναγνωσθεῖτω οὖν ἐμπροσθέν σου, παρόντος αὐτοῦ τοῦ Χαλκηδόνας καὶ τῶν Ἀκαπνιωτῶν, καὶ εἰ μὲν πεισθέντες οἱ Νεαμονίται*.⁴ Οὕτως ὁ Χαλκηδόνας ἐμφανίζεται ὡς ἐπὶ κεφαλῇ τῶν Νεαμονιωτῶν, μετὰ τῶν ὁποίων ἀποτελεῖ ἐν σῶμα καὶ τῶν ὁποίων τὰ συμφέροντα ὑπερασπίζεται. Τὸν τίτλον ὅμως τοῦ Χαλκηδόνας τὴν ἐποχὴν ταύτην ἔφερεν

¹ Λ α ο ὑ ρ δ α, ἐνθ' ἀν. 208.

² L a u r e n t, ἐνθ' ἀν. 252.

³ M M, II, 200.

⁴ M M, II, 202.

ὁ Γαβριήλ, ὁ μαθητὴς τοῦ Χούμνου καὶ συνιδρυτῆς τῆς Νέας Μονῆς, ἄρτι ἐπιστρέψας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Διὰ τὸν γνωρίζοντα ὅτι ὁ Χαλκηδόνος τῶν Νεαμονιτῶν καὶ ὁ συνιδρυτῆς τῆς μονῆς τοῦ Χούμνου Γαβριήλ εἶναι τὸ αὐτὸ πρόσωπον δὲν εἶναι πράγματι μακρὰν τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ μονὴ τοῦ Μακαρίου Χούμνου καὶ τοῦ Γαβριήλ εἶναι ἡ Νέα Μονὴ τῶν Νεαμονιτῶν, τῆς ὁποίας τὰ συμφέροντα πολὺ φυσικὰ ὑπερασπίζεται ὁ Χαλκηδόνος Γαβριήλ, ἀφοῦ πρόκειται περὶ τῆς μονῆς του.¹

Δικαιούμεθα τώρα νὰ ἴδωμεν εἰς τὸν Μακάριον τῆς Νέας Μονῆς τοῦ ἀνωτέρω ἀφιερωτηρίου γράμματος τοῦ Τζηρίγγη τὸν Μακάριον Χούμνον καὶ νὰ συμπληρώσωμεν οὕτω τὸν οὕτως ἢ ἄλλως ὁρθὸν συλλογισμόν τοῦ Laurent διὰ ρητῆς μνείας τῆς Νέας Μονῆς ἐν συνδυασμῷ μετὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ Μακαρίου. Τὸ ἀφιερωτήριον ὅμως τοῦτο γράμμα διέφυγε τὴν προσοχὴν τῶν ἀνωτέρω ἐρευνητῶν, ἰδίως τοῦ Laurent. Τοῦτο δύναται νὰ παρᾶσχη καὶ χρονολογικὰς τινὰς ἐνδείξεις περὶ τοῦ χρόνου τῆς ιδρύσεως τῆς Νέας Μονῆς. Ἡ μονὴ ὑπῆρχεν ἤδη περὶ τὸ 1375, ἀφοῦ ὁ τὸ 1392 γράφων Τζηρίγγης πρὸ δέκα ἔξ καὶ πλέον ἐτῶν ἔκαμε τὴν πρὸς αὐτὴν δωρεάν του. Εἶχε λοιπὸν συμπληρωθῇ ἡ οἰκοδόμησις τῆς μονῆς ὑπὸ τοῦ Γαβριήλ πρὸ τοῦ 1375, ἀφοῦ ἡ δωρεὰ ἐγένετο ἀναμφιβόλως πρὸς συμπληρωμένην τὴν μονήν. Δυνάμεθα λοιπὸν νὰ τοποθετήσωμεν ἀκριβέστερον νῦν² τὴν ἰδρυσιν τῆς μονῆς ἐντὸς τοῦ τρίτου τετάρτου τοῦ 14ου αἰῶνος (1350 - 1375).³ Τὸ 1405 τὴν μονὴν ἐπεσκέφθη ὁ Ρῶσος περιηγητὴς Ἰγνάτιος ὁ ἐκ Σμολένσκ καὶ ἀναφέρει αὐτήν, ὡς εἶδομεν (σ. 334, σημ. 3).

*
**

Θὰ προσπαθήσωμεν ἐν τοῖς ἐπομένοις νὰ τοποθετήσωμεν, εἰ δυνατόν, ὀλίγον ἀκριβέστερον τοῦ ἤδη ὑπὸ τοῦ Laurent γενομένου τὴν Νέαν Μονήν ἐντὸς τῆς Θεσσαλονίκης. Τὰς τοπογραφικὰς ἐνδείξεις τοῦ ἐγκωμίου ἐξεμεταλλεύθη ἤδη ὁ αἶδεσ. Laurent καὶ ἐτοποθέτησε τὴν μονήν κατὰ προσέγγισιν ἐντὸς τοῦ τριγώνου Ἀψὶς Γαλερίου (=Καμάρα, ὡς κορυφή)—Ἀγία Σοφία—Ἰππό-

¹ Εἰς τὸ ὁρθὸν τοῦτο συμπέρασμα καταλήγει ὁ L a u r e n t, ἐνθ' ἀν. σ. 253.

² Ὁ L a u r e n t, ἐνθ' ἀν. σ. 244, θέτει ὡς terminus ante quem τῆς ιδρύσεως τῆς μονῆς τὴν φυγὴν τοῦ Γαβριήλ εἰς Κωνσταντινούπολιν, γενομένην ὀλίγον πρὸ τοῦ Ἀπριλίου 1387, ὁπότε κατελήφθη τὸ πρῶτον ἡ Θεσσαλονίκη ὑπὸ τῶν Τούρκων.

³ Κάτω τοῦ 1350 δὲν μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ κατέλθωμεν τὰ ὄρια τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς τοῦ Γαβριήλ. Ὁ ἀναλαβὼν τὸ σοβαρὸν ἔργον τῆς συνεχίσεως τῆς οἰκοδομήσεως τῆς Νέας Μονῆς Γαβριήλ πρέπει νὰ ἦτο τότε ὥριμος ἀνὴρ. Ὑποθέτοντες αὐτὸν τριακονταετῇ κατὰ τὴν κτίσιν τῆς μονῆς, γενομένην ὑποθετικῶς τὸ 1350 (terminus post quem), πρέπει νὰ εἶχεν οὗτος ἡλικίαν 99 ἐτῶν, ἐὰν ἀπέθανεν τὸ 1419 (L a u r e n t, ἐνθ' ἀν. σ. 251). Εἶναι λοιπὸν ἀδύνατον νὰ καταβιβάσωμεν κάτω τοῦ 1350 τὴν ἰδρυσιν τῆς μονῆς.

δρομος (=Ποδρόμι) καὶ εἰς τὴν περιοχὴν τῶν ἀνακτόρων τοῦ Γαλερίου, μέρος τῶν ἔρειπίων τῶν ὁποίων ἀνέσκαψεν ὁ E. Dyggve.¹ Αἱ τοπογραφικαὶ αὗται ἐνδείξεις εἶναι αἱ ἑξῆς: α) τὸ ὅτι ὁ Μακάριος ἐξέλεξε τὴν καλυτέραν θέσιν τῆς πόλεως διὰ τὴν ἰδρυσιν τῆς μονῆς: ὁ μὲν ποιμὴν τὸν κάλλιστον τῆς πόλεως τόπον ἀπολεξάμενος. Ὡς τοιοῦτον θεωρεῖ ὁ Laurent² τὸν περὶ τὰ ρωμαϊκὰ ἀνάκτορα χώρον, ἐνισχυόμενος εἰς τοῦτο ὑπὸ περιηγητῶν τῶν ἀρχῶν τοῦ 19ου αἰῶνος, ὡς ὁ Felix Beaujour, οἵτινες χαρακτηρίζουν τὸ νοτίως τῆς Ἀψίδος τοῦ Γαλερίου καὶ περὶ τὸ Ἱπποδρόμιον τμήμα τῆς πόλεως ὡς τὸ ὠραιότερον (le beau quartier de la ville).³ Εἰς τὴν αὐτὴν περιοχὴν, πιστεύει ὁ αἰδес. Laurent,⁴ εἶχον καὶ οἱ βυζαντινοὶ αὐτοκράτορες τὰ ἀνάκτορά των, τὰ ὁποῖα ἀναφέρονται ὑπὸ τοῦ Καντακουζηνοῦ,⁵ β) τὸ ὅτι ἡ μονὴ ἀνεγείρεται: *ἔνα δὴποτε καὶ βασιλεια ἴδρυτο*. Εἰς θέσιν λοιπόν, ὅπου κάποτε ὑπῆρχον βασιλικά ἀνάκτορα. Ἡ τοπογραφικὴ αὕτη ἐνδείξεις εἶναι σαφής. Τὰ ἀνάκτορα δὲν ἤμπορεῖ νὰ εἶναι ἄλλα ἀπὸ τὰ ρωμαϊκὰ ἀνάκτορα τοῦ Γαλερίου, τὴν θέσιν τῶν ὁποίων νοτίως τῆς Ἀψίδος αὐτοῦ καὶ δυτικῶς τοῦ Ἱπποδρομίου ἀπεκάλυψαν αἱ ἀνασκαφαὶ τῆς Δανικῆς ἀποστολῆς.⁶ Πρέπει ὅμως νὰ προσέξωμεν τὰ ἑξῆς. Εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Μακαρίου Χούμνου, ὡς μᾶς πληροφορεῖ ὁ ἐγκωμιστὴς τοῦ Γαβριήλ, ἀπὸ τοῦ τρίτου τετάρτου δηλαδὴ τοῦλάχιστον τοῦ δεκάτου τετάρτου αἰῶνος, τὰ ρωμαϊκὰ ἀνάκτορα δὲν ὑπάρχουν πλέον (βλ. τὴν λέξιν *δὴ ποτε*=κάποτε, ὑπῆρχον ἀνάκτορα εἰς τὸν χώρον ἐκεῖνον). Ὅτι ὁ χώρος ἦτο πλέον ἔρειπιών, τοῦτο καταφαίνεται καὶ ἐκ τῆς ἀμέσως ἐπομένης φράσεως τοῦ ἐγκωμίου: *τοῖς φοιτηταῖς διακαθαίρειν ἐδίδον*. Οἱ μαθηταὶ τοῦ Μακαρίου καθαρίζουν τὸν χώρον, κατακρημνίζοντες ἴσως τὰ λείψανα ἱσταμένων ἀκόμη τοίχων, διὰ νὰ παρασκευάσουν ὀμιλὸν ἔδαφος οἰκοδομήσεως νέου κτηρίου. Ἰσως μεταξὺ τῶν ἔρειπίων τούτων ἢ εἰς ὑπόγειον σφζόμενον διαμέρισμα τῶν ἀρχαίων ἀνακτόρων εἶχε τὸ ἀρχικὸν κελλίον του αὐτὸς οὗτος ὁ Μακάριος. Πρὸς τοῦτο συμβιβάζεται ἡ περὶ τοῦ Γαβριήλ φράσις τοῦ ἐγκωμιαστοῦ: *διὰ μέσης τῆς*

¹ Laurent, ἐνθ' ἀν. σ. 254.

² Ἐνθ' ἀν. σ. 254.

³ Felix Beaujour, *Tableau du commerce de la Grèce*. Paris 1800. Tom. I, σ. 37.

⁴ Ἐνθ' ἀν. σ. 254.

⁵ Καντακ. I, 53. Bonn. I, σ. 271,10: «...ἐκεῖθεν (ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Δημητρίου) ἐξελθὼν ὁ βασιλεὺς, κλινούσης ἡδὴ τῆς ἡμέρας, εἰς τὰ βασιλεια ὑψίστατο τὴν νύκτα ἐλθών...». Καὶ I, 54. Bonn. I, σ. 273,1: «...ὁ βασιλεὺς ἐκ τῆς ἀκροπόλεως ἐξῆλθεν εὐθύς, καὶ εἰς τὰ βασιλεια ἐλθὼν, ἐβουλεύετο μετὰ τῶν ἐν τέλει...».

⁶ Βλ. χρονικὰ ἀνασκαφῶν ὑπὸ P. Lemerle ἐν BCH 63 (1939), σ. 313-314. E. Dyggve, *Dissertationes Pannonicae*, Ser. 2, 11. Budapest 1941. Τοῦ αὐτοῦ, *Recherches sur le palais impérial de Thessalonique*. *Studia Orientalia* Ioanni Pedersen dicata. Copenhagen 1953, σ. 59-70.

λεωφόρου ἐπὶ τὸ οἰκεῖον σεμνεῖον ἰών, ἥτις τὴν κατεύθυνσιν ταύτην πρὸς τὰ ἑρείπια τῶν ἀνακτόρων ἴσως ὑποδεικνύει. Ὁ χῶρος, ὅπου ἰδρῦθη ἡ Νέα Μονή, ἦτο πάντως ἡρειπωμένα ἀνάκτορα, χαρακτηρίζεται δὲ ὡς ὁ κάλλιστος τῆς πόλεως τόπος ὑπὸ τοῦ ἐγκωμιαστοῦ οὐχὶ διὰ τὴν ὠραιότητα τοῦ ἡρειπιῶνος, νομίζομεν, ἀλλὰ μόνον διὰ τὴν παλαιὰν δόξαν τῶν ἡρειπωμένων ρωμαϊκῶν ἀνακτόρων.¹ Δὲν γνωρίζομεν, ἐὰν τὰ ἀνάκτορα ταῦτα κατέστρεψεν ὁ χρόνος, ἄλλη φυσικὴ αἰτία ἢ οἱ Λατῖνοι τοῦ 1204 ἐπὶ Φραγκοκρατίας. Τὰ ἀνάκτορα τῶν βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων δὲν πιστεύομεν ὅτι εὗρίσκοντο εἰς τὸν αὐτὸν χῶρον. Οἱ βυζαντινοὶ αὐτοκράτορες τοῦ 13ου καὶ 14ου αἰῶνος δὲν φαίνεται νὰ ἐχρησιμοποίησαν τὰ ρωμαϊκὰ ἀνάκτορα τοῦ Γαλερίου, οὔτε νὰ ἔκτισαν ἄλλα εἰς τὴν αὐτὴν περιοχὴν.² Ἐχομεν τὴν γνώμην, ἔκτος ἂν ἡ τύχη παράσχη ἀπόδειξιν περὶ τοῦ ἐναντίου, ὅτι οἱ Παλαιολόγοι αὐτοκράτορες εἶχον τὰ ἀνάκτορά των εἰς τὸ δυτικὸν μέρος τῆς ἄνω πόλεως.³

¹ Ὁ χαρακτηρισμὸς οὗτος μετὰ τετρακόσια ἔτη μᾶλλον οὐδεμίαν ἰσχὺν εἶχε πλέον. Οἱ περιηγηταὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ 19ου αἰῶνος ὀνομάζουσιν τὴν περὶ τὴν Ἀψίδα τοῦ Γαλερίου συνοικίαν ὠραίαν δι' ἄλλους λόγους. Ἐκεῖ ἦτο ἡ κατ' ἐξοχὴν ἑλληνικὴ συνοικία ἐπὶ τουρκοκρατίας. Ἄν ἐξαιρέσωμεν τὴν συνοικίαν τῶν ξένων, τὸν Φραγκομαχαλᾶν, παρὰ τὸν θορυβώδη λιμένα, ὀλόκληρος ἡ υπόλοιπος παλαιὰ πόλις ἦτο δυσώδη ἐβραϊκὰ «γκέττο» καὶ ἀπρόσιτοι τουρκομαχαλᾶδες.

² Τοῦτο διὰ τοὺς ἐξῆς λόγους: α) Ἐὰν οἱ Παλαιολόγοι ἐχρησιμοποιοῦν τὰ ρωμαϊκὰ ἀνάκτορα, ταῦτα δὲν θὰ ἦσαν ἡρειπωμένα περὶ τὰ μέσα τοῦ 14ου αἰῶνος, ὡς φαίνεται ἐκ τοῦ ἐγκωμίου, καὶ μάλιστα ἀκριβῶς ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Καντακουζηνοῦ, ὅστις εἶναι, ὡς εἶδομεν, καὶ ὁ ἀναφέρων τὰ «βασίλεια» τῆς Θεσσαλονίκης. β) Ἐὰν οἱ Βυζαντινοὶ εἶχον κτίσει ἄλλα ἀνάκτορα πλησίον τῶν ἡρειπωμένων ρωμαϊκῶν καὶ εἰς τὴν αὐτὴν περιοχὴν, τότε 1) ἀπὸ τὰ νεώτερα τῶν ρωμαϊκῶν βυζαντινὰ ταῦτα ἀνάκτορα τοῦ 13ου τὸ παλαιότερον αἰῶνος θὰ ἐσφίζοντο μερικὰ ἑρείπια, εἰς τὴν ἐποχὴν τοὐλάχιστον τῶν περιηγητῶν τοῦ 18ου καὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ 19ου αἰῶνος, καὶ 2) θὰ εὗρίσκομεν περὶ τὴν θέσιν ἐκείνην τὸ «Κονάκι», τὸ ἀνάκτορον τοῦ Τούρκου διοικητοῦ τῆς πόλεως, διότι οἱ Τούρκοι διεδέχθησαν σχεδὸν ἐν παντὶ τοὺς Βυζαντινοὺς.

³ Τοῦτο, διότι τὸ «Κονάκι» τῶν ἀμέσων διαδόχων τῶν Βυζαντινῶν Τούρκων εὗρίσκετο εἰς τὸ δυτικὸν μέρος τῆς ἄνω πόλεως. Τόσον τὸ νεώτερον (τὸ σημερινὸν Διοικητήριον), ὅσον καὶ τὸ μὴ ὑπάρχον σήμερον παλαιότερον (Ἑσκι - Σεράϊ=παλαιὸν ἀνάκτορον), ἐκ τοῦ ὁποίου εἶχεν ὁ ἐκεῖ σημερινὸς ναὸς τοῦ Προφήτου Ἡλίας ἐπὶ Τουρκοκρατίας τὸ ὄνομα Ἑσκι - Σεράϊ - τζαμισί (=τέμενος τῶν παλαιῶν ἀνακτόρων. Βλ. Μιχαήλ Χατζῆ - Ἰωάννου, Ἀστυγραφία Θεσσαλονίκης, ἥτοι τοπογραφικὴ περιγραφή τῆς Θεσσαλονίκης. Δημοτικὴ Βιβλιοθήκη ἀριθ. 1. Ἐν Θεσσαλονίκῃ 1880, σ. 91, ὅστις ψέγει ἐν μέρει δικαίως τὸν Χατζῆ - Κάλφα, διότι ὠνόμασε τὸν ναὸν ἀνακτορικὴν ἐκκλησίαν—οὐχὶ μητρόπολιν τῶν Θεσσαλονικέων ἐπὶ χριστιανοκρατίας· πρβ. Mustafa Ben Abdalla Hadschi Chalfa, Rumeli und Bosna, aus dem Türkischen übersetzt von Joseph Hammer, Wien 1812, σ. 77 (κεφ. 9): Die Moskée des Seraj, ehemals zu den Zeiten der Ungläubigen die Hofkirche—. Ἐν μέρει δικαίως, διότι ὁ ναός, προφανῶς καθολικὸν μονῆς, δὲν ἀνῆκεν εἰς ἀνάκτορον, ἀλλὰ ἦτο πλησίον ἀνακτόρων) καὶ ὀλόκληρος ἡ συνοικία ὠνόμ.

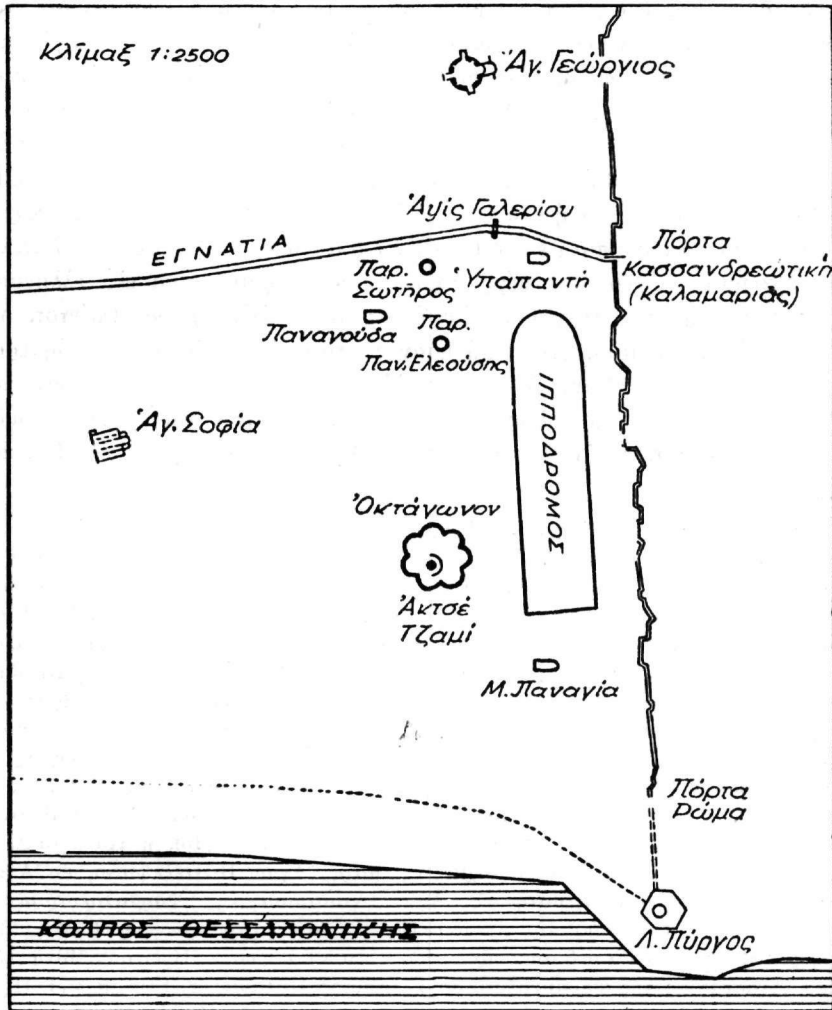
Ἡ Νέα Μονὴ λοιπὸν ιδρύθη ἐπὶ τῶν ξρειπίων τῶν ἀνακτόρων τοῦ Γαλερίου καὶ περὶ τὸν ἀνασκαφικὸν χώρον τῶν ἀνακτόρων τούτων πρέπει νὰ τὴν ἀναζητήσωμεν. Ἐκεῖ ὁμως, μεταξὺ τῆς σημερινῆς πλατείας Ἱπποδρομίου καὶ τῆς ὁδοῦ Βύρωνος, ἀνέσκαψεν ἀπὸ τοῦ θέρους μέχρι τοῦ φθινοπώρου τοῦ 1950 ὁ Χαρ. Ι. Μακαρόνας, ἑφορος ἀρχαιοτήτων Θεσσαλονίκης, τὸ Ὅκτ ά γ ω ν ο ν τῆς Θεσσαλονίκης, ἀποτελοῦν μέρος τῶν ἀνακτόρων τοῦ Γαλερίου.¹ Μὲ τὸ Ὅκτάγωνον εὐρισκόμεθα ἐντὸς τῆς τετραγώνου αὐλῆς τοῦ ἀνακτόρου τούτου, ἂν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὴν θέσιν τοῦ ἀναλόγου Ὅκταγώνου ἐντὸς τῆς αὐλῆς τῶν ἀνακτόρων τοῦ Διοκλητιανοῦ εἰς τὸ Σπαλάτο.² Ὁ χώρος τῶν ἀνακτόρων τοῦ Γαλερίου ἐξηπλοῦτο περὶ τὸ Ὅκτάγωνον τοῦτο ἀπὸ τῆς Ἑγνατίας ὁδοῦ πρὸς Β μέχρι σχεδὸν τοῦ θαλασσίου τείχους

μάζετο Ἑσκι - Σεράϊ (βλ. Γ. Κ. Μ ω ρ α ῖ τ ο π ο ὕ λ ο υ, Τοπογραφία Θεσσαλονίκης, διὰ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα. Ἐν Ἀθήναις 1883, σ. 22). Ἐκτὸς τούτου ἡ παράδοσις διέσωσε καὶ μίαν ἄλλην ὀνομασίαν τῆς αὐτῆς συνοικίας, ὑποδεικνύουσαν τὴν ἐκεῖ ποτε ὑπαρξέν βυζαντινῶν ἀνακτόρων. Οἱ Τοῦρκοι ὠνόμαζον τὴν συνοικίαν καὶ «Μ π α λ α ἄ τ», ὅπερ εἶναι ἡ ἑλληνικὴ λέξις Παλάτιον=ἀνάκτορον (βλ. Π. Ν. Παπαγεωργίου, Ἀρχαία εἰκὼν Ἀγίου Δημητρίου. Byzant. Zeitschrift I (1892), 482). Δὲν γνωρίζομεν, ἂν οἱ Λατῖνοι πρῶτοι ἔκτισαν εἰς τὴν ἄνω ἐκείνην συνοικίαν τῆς πόλεως ἀνάκτορα. Οἱ ἐντὸς ἐχθρικοῦ πληθυσμοῦ ζῶντες ἔντρομοι Φράγκοι εἶχον καθὲς λόγον νὰ εἶναι πλησίον τῶν πλοίων τῶν καὶ νὰ ἐπιβλέπουν διαρκῶς ἐκ τῆς ὑψηλῆς ἐκείνης θέσεως τὸν λιμένα. Ὁ T a f r a l i, Topographie, σ. 131, σημ. 5, ὁρθῶς παρατηρεῖ ὅτι ὁ Βονιφάτιος ὁ Μονφερατικός ἐβασίλευσε μόλις τριετίαν (1204 - 1207) καὶ ἀπησχολημένος μὲ πολέμους δὲν ἠδύνατο νὰ ἀναλάβῃ τὸ μακρὸν ἔργον τῆς ἀνεγέρσεως ἀνακτόρων. Εἶναι ὁμως δυνατόν νὰ ἐχρησιμοποίησεν ἑτοιμον ἰδιωτικὸν μέγαρον βυζαντινοῦ ἄρχοντος ἐν τῇ συνοικίᾳ ἐκείνῃ.

¹ Χ. Ι. Μ α κ α ρ ό ν α, Τὸ Ὅκτάγωνον τῆς Θεσσαλονίκης. Πρακτικὰ τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας ἔτους 1950. Ἐν Ἀθήναις 1951, σ. 303 - 321. Ἀκριβῶς ἐπὶ τοῦ χώρου τούτου ἔκειτο τὸ τουρκικὸν τέμενος Ἀκτσὲ Μετζήτ Τζαμί, τὸ ὁποῖον ἔχει κατεδαφισθῇ πρὸ πολλῶν ἐτῶν. (βλ. Μ α κ α ρ ό ν α ν, ἔνθ' ἄν. σ. 303). Τὰ τελευταῖα κατακρηνίσματα τοῦ τζαμιοῦ τούτου ἐξεκαθαρίσθησαν πρὸ τριετίας περὶπου καί, ὡς μαρτυρεῖ ὁ αὐτὸς ἑφορος ἀρχαιοτήτων Χ. Ι. Μακαρόνας, οὔτε σχῆμα, οὔτε προσανατολισμόν, οὔτε τοιχοδομίαν βυζαντινοῦ ναοῦ ταῦτα εἶχον. Τοῦτο καταφαίνεται ἄλλωστε καὶ ἐκ τῆς κατόψεως τοῦ τζαμιοῦ εἰς τὸ τοπογραφικὸν σχέδιον τοῦ ἀνασκαφέντος χώρου (βλ. Μ α κ α ρ ό ν α ν, ἔνθ' ἄν. σ. 304, εἰκ. 1). Οὔτε καὶ θεμελίωσιν εἶχε τὸ τζαμί τοῦτο, ἐκτὸς ἐνὸς τοιχαρίου καὶ τοῦ μιναρέ. Πρέπει λοιπὸν νὰ πιστεύσωμεν τὴν μαρτυρίαν τοῦ παλαιότερου (1609 - 1657) Χατζῆ Κάλφα, ὅτι τοῦτο ἦτο νεώτερον τουρκικὸν κτίσμα (Mustafa Ben Abdalla Hadschi Chalfa, Rumeli und Bosna, σ. 77 (κεφ. 9): «...Neugebaut sind... 10. die Moskée Akese-dschamissi) καὶ ὅχι τὴν μαρτυρίαν τῶν πολὺ νεωτέρων Texier - Pullan, ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ἀρχαίου βυζαντινοῦ ναοῦ (Ch. Texier - R. Poplewell Pullan, Byzantin Architecture. London 1864, σ. 122, ἀριθ. 6: Aktcha Medjed djami, an ancient Greek church in the quarter of the same name), ἔστω καὶ ἂν δὲν εἶναι βέβαιον, ὅτι πάντες οὗτοι τὸ αὐτὸ κτίσμα εἶδον.

² βλ. προχέως σχέδιον ἐν O. W u l f f, Altgriechische und byzantinische Kunst, I. Berlin - Neubabelsberg 1918, σ. 261.

πρὸς Ν καὶ ἀπὸ τοῦ Ἱπποδρόμου πρὸς Α μέχρις ἀκαθορίστου σημείου πρὸς Δ, μὴ φθάνων ὅμως πολὺ πλησίον τῆς Ἀγίας Σοφίας (βλ. Σχεδ.). Ἐν-



Σχεδιάγραμμα τῆς περιοχῆς τῶν ρωμαϊκῶν ἀνακτόρων Θεσσαλονίκης
(ἐν μέρει ἐκ τοῦ Tafrahi).

τὸς τοῦ χώρου τούτου πρέπει νὰ ἀναζητήσωμεν τὴν Νέαν Μονήν, ἀλλ' οὐχὶ ὥς τουρκικὸν ἐπὶ τουρκοκρατίας τέμενος. Τὸ ἀνωτέρω ἀναφεροθὲν ἀφιερω-
τήριον γράμμα τοῦ Τζηρίγγη εὐρίσκεται εἰς τὸ ἀρχεῖον τῆς μονῆς τῆς Λαύ-

ρας ἐν Ἀγίῳ Ὄρει καὶ τὸ γεγονός τοῦτο, ὡς παρατηρεῖ ὁ Dölger,¹ ἀποτελεῖ ἀσφαλὴ ἔνδειξιν, ὅτι ἡ Νέα Μονὴ κατέστη ποτὲ μετόχιον τῆς μονῆς ταύτης. Πάντα σχεδὸν ὁμῶς τὰ μετόχια τῶν μονῶν τοῦ Ἀγίου Ὄρους ἐντὸς τῆς Θεσσαλονίκης δὲν ἐθίγησαν ὑπὸ τοῦ κατακτητοῦ μετὰ τὴν ἄλωσιν τοῦ 1430. Οἱ Ἀγιορεῖται εἶχον σπεύσει νὰ δηλώσουν ἐγκαίρως ὑποταγὴν εἰς τὸν Μουράτ Β', ἐξασφαλίσαντες τὰ προνόμια καὶ διασώσαντες τὴν περιουσίαν τῶν μονῶν των.² Τὴν Νέαν Μονὴν λοιπὸν πρέπει νὰ ἀναζητήσωμεν εἰς ἑλληνικὴν ἐκκλησίαν ἐντὸς τοῦ καθορισθέντος χώρου, παραμείναςαν εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων καθ' ὅλην τὴν τουρκοκρατίαν καὶ οὐδέποτε διατελέσασαν τζαμί. Ἑλληνικαὶ ὁμῶς ἐκκλησίαι, σφζόμεναι μέχρι σήμερον καὶ παραμείναςαν εἰς ἑλληνικὰς χεῖρας καθ' ὅλην τὴν τουρκοκρατίαν ἐντὸς τοῦ ἐν λόγῳ χώρου (πάντοτε δυτικῶς τοῦ Ἱπποδρόμου), εἶναι καὶ ἦσαν πάντοτε δύο, ἀμφοτέραι ἀφιερωμέναι εἰς τὴν Παναγίαν, ἡ Μεγάλῃ Παναγίᾳ εἰς τὸ νότιον ἄκρον καὶ ὀλίγον δυτικῶς τῆς σημερινῆς πλατείας Ἱπποδρομίου καὶ ἡ Παναγούδα (=μικρὰ Παναγία, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν Μεγάλῃ Παναγίᾳ) βορείως καὶ

¹ Dölger, Schatzk., σ. 114 σημ.

² Κ. Παπαρρηγόπουλος, Ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους, τόμ. 5, Ἀθήναι 1932, σ. 253. Πρβ. ὅσα λέγει ὁ Α. Βακαλόπουλος, Τὸ ἐν Θεσσαλονίκῃ παρεκκλήσιον Παναγίας τῆς Ἑλεούσης. Ἐπ. Ἐτ. Βυζ. Σπουδῶν 12 (1936), σ. 249/50, περὶ τῆς τύχης τῶν μετοχιῶν τῶν μονῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ μετὰ τὴν ἄλωσιν τοῦ 1430. Αὐτὰ ταῦτα τὰ πράγματα ἐν Θεσσαλονίκῃ δεικνύουν ὅτι πράγματι οὕτω συνέβη. Ἐκ τῶν σπουδαιότερων ναῶν καὶ μονῶν, τῶν παραμεινάντων εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων καθ' ὅλην τὴν τουρκοκρατίαν, ἡ μονὴ Βλαττάδων, ὁ Ἅγιος Ἀθανάσιος, ὁ Ἅγιος Νικόλαος τοῦ Ὁρφανοῦ καὶ ὁ ναὸς τῆς Λαγουδιανῆς (κακῶς Λαοδηγητρίας σήμερον) ἦσαν μετόχια τῆς μονῆς τῶν Ἰβήρων τοῦ Ἀγίου Ὄρους (βλ. Dölger, Schatzk., 89, 11 τοῦ ἔτους 1635. Πρβ. Π. Ν. Παπαγεωργίου, Ἡ Μονὴ Βλαταίων καὶ τὰ μετόχια αὐτῆς. Byzant. Zeitschrift 8, 1899, σ. 412/13), ἡ Παναγία Δέξα (ναὸς Ἀγίου Ὑπατίου), παλαιὸν μετόχιον τῆς μονῆς Ἀγίου Παντελεήμονος ἐν Ἀγίῳ Ὄρει, κατέστη μετόχιον τῆς μονῆς τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας τῆς Φαρμακολυτρίας ἐν Χαλκιδικῇ, ὡς καὶ ὁ ναὸς τῆς Ὑπαπαντῆς (παλαιὰ μονὴ τοῦ κυρ Ἰωήλ), (βλ. Σωφρ. Εὐστρατιάδου, πρ. Λεοντοπόλεως, Ἡ ἱερὰ Μονὴ τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας τῆς Φαρμακολυτρίας. Γρηγόριος Παλαμᾶς 2, 1918, σ. 671. Πρβ. καὶ Γρηγ. Παλαμᾶς 4, 1920, σ. 259. Περὶ τῆς μονῆς τοῦ κυρ Ἰωήλ (Ὑπαπαντῆ) βλ. Ἀ. Ξυγγόπουλος, Ἀνάγλυφον τοῦ Ὁσίου Δαβὶδ τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ. Μακεδονικά 2, 1953, σ. 18 κέ., ἐνθα ἡ παλαιότερα βιβλιογραφία), ἡ Μεγάλῃ (Νέα) Παναγία ὑπῆρξε σιναϊτικὸν μετόχιον (Π. Ν. Παπαγεωργίου, Περὶ χειρογράφου Εὐαγγελίου Θεσσαλονίκης. Byzant. Zeitschrift 6, 1897, σ. 538), ὁ μικρὸς ναὸς τοῦ Ἀγίου Χαραλάμπους ἦτο μετόχιον τῆς μονῆς Σίμωνος Πέτρας (Γρηγόριος Παλαμᾶς 3, 1919, σ. 646) κ.ο.κ. Περὶ τοῦ ἐλευθέρου ναοῦ τῆς Παναγούδας δὲν γνωρίζομεν τίνος μονῆς μετόχιον ὑπῆρξεν, ἐὰν ὁμῶς οὗτος εἶναι ἡ Νέα Μονή, ὑπῆρξε μετόχιον τῆς Λαύρας.

δυτικῶς τῆς πλατείας Ἱπποδρομίου, σχεδὸν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑγνατίας καὶ δυτικῶς, ἀλλ' ὄχι μακρὰν, τῆς Ἀψίδος τοῦ Γαλερίου. Καὶ ἡ μὲν πρώτη γνωρίζομεν ὅτι εὐρίσκεται εἰς τὴν θέσιν μονῆς, ἡ ὁποία ἰδρύνθη τὸ 1185 ὑπὸ τινος Ἰλαρίωνος Μαστούνη, ἀνακαινισθεῖσα τὸ 1325 ὑπὸ τινος μοναχοῦ Ἰωάννου, συμφώνως πρὸς ἐπὶ τόπου τὸ 1873 εὐρεθεῖσαν ἐπιγραφὴν, καὶ πάλιν τὸ 1727 οἰκοδομηθεῖσα ἐκ βάθρων κατ' ἐπιγραφὴν ὑπεράνω τῆς νοτίας θύρας αὐτῆς.¹ Ἀποκλείεται λοιπὸν νὰ εἶναι αὕτη εἰς τὴν θέσιν τῆς Νέας Μονῆς.

Ἀπομένει ἡ Παναγούδα.² Ἡ σημερινὴ ἐκκλησία εἶναι βεβαίως πολὺ μεταγενεστέρα, «εἰς τὴν ὁποίαν τίποτε δὲν ὑπάρχει μαρτυροῦν, ὅτι αὕτη διεδέχθη ἄλλην παλαιότεραν ἐκεῖ ὑπάρχουσαν».³ Δὲν ὑπάρχει τοιοῦτόν τι εἰς αὐτὴν ταύτην τὴν ἐκκλησίαν, ὑπάρχουν ὅμως ἔμμεσοι ἐνδείξεις εἰς τὸν πέριξ αὐτῆς χώρον. Πολὺ πλησίον αὐτῆς καὶ παρὰ τὴν ὁδὸν Ἑγνατίας δυτικῶς τῆς Ἀψίδος τοῦ Γαλερίου ὑπάρχει ὁ μικροσκοπικὸς ναῖσκος τοῦ Σωτῆρος καὶ

¹ Π. Ν. Παπαγεωργίου, Περὶ χειρογράφου Εὐαγγελίου κλ., ἐνθ' ἄν. σ. 538 κέ.

² Τὴν ἀναφέρει ὁ T a f r a l i, Topographie, σ. 184 καὶ σημ. 2. Παλαιότερα μνηεῖα αὐτῆς εὐρίσκεται αὐτόθι εἰς τὸ τοπογραφικὸν σχεδιάγραμμα τῆς πόλεως, τὸ συνταχθὲν βάσει παλαιότερων (1874 καὶ 1910) καὶ εὐρισκόμενον εἰς τὸ τέλος τοῦ βιβλίου. Τὸ σημερινὸν ἐπίθετον Γοργοεπήκοος ἔχει ὁ ναὸς ἐκ παρακλήσεως, καθιερωθεῖσης ἐπὶ γερμανικῆς κατοχῆς ὑπὸ γνωστῶν κυριῶν τῆς πόλεως καὶ ἐπισκεπτῶν μοναχῶν τῆς μονῆς Δοχειαρίου πρὸς τιμὴν τῆς ἐν τῇ μονῇ των λατρευομένης εἰκόνης τῆς Γοργοεπηκόου. Βλ. Γ ε ρ. Σ μ υ ρ ν ά κ η, Τὸ Ἅγιον Ὄρος. Ἐν Ἀθήναις 1303, σ. 570.

³ Ἄ. Εὐγγελοπούλου, Μονὴ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων ἡ μονὴ τῆς Θεοτόκου; Παράρτημα τῶν Ἑλληνικῶν, ἀριθ. 4. Προσφορά εἰς Στίλπωνα Π. Κυριακίδη. Θεσσαλονίκη 1953, σ. 735. Ἡ ἐργασία αὕτη εὐρίσκει, νομίζομεν, νῦν μίαν δικαίωσιν. Οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι ἀποδεικνύονται ἐν αὐτῇ ἀναμφιβόλως ὡς μονὴ τῆς Παναγίας, ἀλλὰ ποίας; Τέσσαρας μεγάλας καὶ ἀξίας ἐπισκέψεως μονὰς τῆς Παναγίας τὸν 14ον αἰῶνα γνωρίζομεν ἐν Θεσσαλονίκῃ: τὴν μονὴν Ἰσαάκ, τὴν Νέαν Μονήν, τὴν μονὴν Γοργοεπηκόου (τὰς ὁποίας ἐπεσκέφθη ὁ Ἱγνάτιος ὁ ἐκ Σμολένσκ), καὶ τὴν μονὴν τῆς Παναγίας τοῦ Ἰλαρίωνος Μαστούνη (βλ. Λ ά σ κ α ρ ι, Ναοὶ καὶ μοναί, ἐνθ' ἄν. σ. 318 καὶ Παπαγεωργίου, Περὶ χειρογράφου Εὐαγγελίου, ἐνθ' ἄν. σ. 538 κέ.). Τρεῖς ἐξ αὐτῶν εἶναι γνωστῆς θέσεως καὶ ἔχουν γνωστὸν διάφορον ἰδρυτὴν: ἡ μονὴ Ἰσαάκ τῆς Θεοτόκου Περιβλέπτου ἐκτίσθη ὑπὸ τοῦ Ἰσαάκ καὶ ἔκειτο ἐν μέσει τῇ πόλει (βλ. προχειρῶς T a f r a l i, Topographie, σ. 201 καὶ σημ. 1), ἡ Νέα Μονή, ὡς ἐκτίθεται ἐν τῇ ἀνά χειρὶς ἐργασίᾳ, ἐκτίσθη ὑπὸ Μακαρίου Χούμνου καὶ ἔκειτο ἐν τῷ χώρῳ τῶν ρωμαϊκῶν ἀνακτόρων, καὶ τέλος ἡ τρίτη μονὴ τῆς Παναγίας ἐκτίσθη ὑπὸ τοῦ Ἰλαρίωνος Μαστούνη καὶ εἰς τὴν θέσιν της εἶναι σήμερον ὁ ναὸς τῆς Μεγάλης Παναγίας. Οὐδεμία ἐξ αὐτῶν φέρει τὸ ὄνομα Γοργοεπήκοος. Ἀπομένει ἡ μονὴ Γοργοεπηκόου, ἀγνώστου ἰδρυτοῦ καὶ θέσεως. Αὕτη πρέπει νὰ εἶναι ἡ μονὴ τῆς Παναγίας τοῦ Πατριάρχου Νήφωνος, δηλαδὴ οἱ σημερινοὶ Ἅγιοι Ἀπόστολοι, ὅπως εἰκάζει ὁ Ξυγγόπουλος ἐν τῇ ἀνωτέρῳ ἐργασίᾳ του.

πολὺ πλησίον πάλιν αὐτοῦ, παρὰ τὴν παλαιὰν ὁδὸν Κισσάβου καὶ νῦν Πρίγκιπος Νικολάου, τὸ μικρὸν παρεκκλήσιον τῆς Παναγίας Ἑλεούσης. Ὁ σταυροειδὴς ναῖσκος τοῦ Σωτήρος τοῦ 14ου αἰῶνος ἐθεωρήθη ἄλλοτε ὡς τὸ καθολικὸν τῆς μονῆς τοῦ κυρ Κύρου, μόνον ἐπειδὴ καὶ ἐκεῖνη ἐτιμᾶτο ἐπ' ὀνόματι τοῦ Σωτήρος, ἀλλ' ὁ Ἀ. Ξυγγόπουλος ὑπεστήριξεν ἐσχάτως λίαν πειστικῶς ὅτι τὸ μικροσκοπικῶν διαστάσεων ναῦδριον τοῦτο δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἦτο καθολικὸν μονῆς, ἐχούσης ἀριθμὸν μοναχῶν, ἀλλ' εἶναι παρεκκλήσιον ἐντὸς τῆς αὐτῆς μονῆς.¹ Ποίας μονῆς ὅμως; Τῆς μονῆς τοῦ κυρ Ἰωήλ, τῆς πλησιεστεράς φυσικά,² εἰς τὴν θέσιν τοῦ καθολικοῦ τῆς ὁποίας εὐρίσκεται σήμερον ἀνατολικῶς τῆς Ἀψίδος τοῦ Γαλερίου καὶ παρὰ τὴν Ἑγνατίαν ὁδὸν ἀποδεδειγμένως ὁ ναὸς τῆς Ὑπαπαντῆς.³

Ἡ μονὴ ὅμως τοῦ κυρ Ἰωήλ ἐκτίσθη λίαν πιθανῶς τὸν 10ον αἰῶνα⁴ εἰς τὸ βόρειον ἄκρον τοῦ Ἱπποδρόμου⁵ καὶ ἔξω τοῦ χώρου τῶν ρωμαϊκῶν ἀνακτόρων, τὰ ὁποῖα ἐξετείνοντο ἀπὸ τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ Ἱπποδρόμου, ἐνῷ ἡ μονὴ τοῦ κυρ Ἰωήλ καὶ ὁ σημερινὸς ναὸς τῆς Ὑπαπαντῆς εὐρίσκονται ἀνατολικῶς τοῦ ἄξονος Ἀψίδος—Ἱπποδρόμου καὶ ἀνακτόρων. Ἀνατολικῶς τοῦ ἄξονος τούτου καὶ εἰς τὴν μετέπειτα θέσιν τῆς μονῆς τοῦ κυρ Ἰωήλ δὲν εὐρίσκοντο ἀνάκτορα, ἀλλὰ κατ' ἀρχὰς τὸ τμήμα τοῦ extra muros ρωμαϊκοῦ νεκροταφείου, τὸ περιληφθὲν ὑπὸ τοῦ τείχους τοῦ Γαλερίου ἐντὸς τῆς πρὸς ἀνατολὰς ἐπεκταθείσης πόλεως. Τὰ extra muros ἀνατολικῶς καὶ δυτικῶς τῆς πόλεως ρωμαϊκὰ νεκροταφεῖα ἐσφύζοντο ἀκόμη τὸ 10ον αἰῶνα καὶ ἀναφέρονται ὑπὸ τοῦ Καμενιάτου (Καμεν. Bonn. σ. 510, 7, τόμ. Συνεχ. Θεοφάν.): «Πολλοὶ γὰρ ἦσαν ἐκ μονολίθου γεγλυμμένοι τύμβοι κατὰ τε τὸ πρὸς ἀνατολὴν καὶ δύσιν μέρος τῆς πόλεως, ἐν οἷς πάσαις τοὺς ἑαυτῶν νεκροὺς οἱ τήνδε κατοικοῦντες ἐνεταφίαζον Ἐλληνας». Τὸ ἀνατολικὸν ὅμως νεκροταφεῖον εἶχε κοπῇ κατὰ τὴν πρὸς ἀνατολὰς ἐπέκτασιν τῆς πόλεως ὑπὸ τοῦ Γαλερίου εἰς δύο καὶ ἐν

¹ Ἀ. Ξυγγόπουλος, Τέσσαρες μικροὶ ναοὶ τῆς Θεσσαλονίκης ἐκ τῶν χρόνων τῶν Παλαιολόγων. Δημοσιεύματα Ἑταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν. Μακεδονικὴ Βιβλιοθήκη ἀριθ. 15. Θεσσαλονίκη 1952, σ. 67 κέ.

² Ἐνθ' ἀν. σ. 72.

³ Περὶ ταύτης βλ. Ἀ. Ξυγγόπουλος, Ἀνάγλυφον τοῦ Ὁσίου Δαβίδ κλ., ἐνθ' ἀν.

⁴ Βλ. Ξυγγόπουλος, Ἀνάγλυφον τοῦ Ὁσίου Δαβίδ, ἐνθ' ἀν. σ. 160 κέ.

⁵ Ὁ Ἱπποδρόμος ἀναφέρεται ὑπὸ τοῦ Εὐσταθίου ἀκόμη τὸν 12ον αἰῶνα. Εὐστάθιος, Συγγραφή τῆς κατὰ τὴν Θεσσαλονίκην ἀλώσεως. Bonn. 1842 (τόμ. Λέοντος Γραμματικοῦ), σ. 463, 19 κέ.: «...καὶ ἕως μὲν καὶ τοῦ πολιτικοῦ καθ' ἡμᾶς Ἱπποδρόμου τοιαύτη διάθεσις ἡμᾶς εὗθυνεν...». Περὶ τῆς ἀχρηστεύσεως τοῦ Ἱπποδρόμου ἀπὸ τοῦ 392 βλ. Ἀ. Ξυγγόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν τοπογραφίαν τῆς βυζαντινῆς Θεσσαλονίκης. Ἐπιστημονικαὶ Πραγματεῖαι τῆς Ἑταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν. Σειρὰ θεολογικὴ καὶ φιλολογικὴ ἀριθ. 2. Θεσσαλονίκη 1949, σ. 30.

τμήμα αὐτοῦ περιελήφθη ἐντὸς τῆς πόλεως, κείμενον μεταξὺ τῆς Ἀψίδος καὶ τῆς Κασσανδρεωτικῆς πύλης. Περὶ τοῦ τμήματος τούτου τοῦ ρωμαϊκοῦ νεκροταφείου ἀπὸ τῆς Ἀψίδος τοῦ Γαλερίου μέχρι τῆς Κασσανδρεωτικῆς πύλης (Καλαμαριάς) ὁμιλεῖ ὁ τὴν Θεσσαλονίκην μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1837 - 1838 ἐπισκεφθεὶς Γερμανὸς Κ. Ε. Zachariä. Εἰς τὴν ἐποχὴν του εἰς τὸ μεταξὺ τῆς Ἀψίδος τοῦ Γαλερίου καὶ τῆς πύλης τῆς Καλαμαριάς τμήμα τῆς ὁδοῦ Ἐγνατίας εὐρέθησαν πολλαὶ σαρκοφάγοι εἰς τὰ ἀνασκαπτόμενα θεμέλια οἰκίας καὶ τὸ τμήμα τοῦτο τῆς ὁδοῦ φαίνεται ὅτι εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Γαλερίου ἔκοσμεῖτο διὰ σαρκοφάγων καὶ ἄλλων ἐπιτυμβίων μνημείων.¹ Ἡ ἀνατολικῶς λοιπὸν τῆς Ἀψίδος καὶ εἰς τὸν χώρον τοῦ ἐντὸς τῶν τειχῶν περιληφθέντος τμήματος τούτου τοῦ παλαιοῦ ρωμαϊκοῦ νεκροταφείου εὐρισκομένη μονὴ τοῦ κυρ Ἰωήλ δὲν ἐκτίσθη κατὰ τὸν 10ον αἰῶνα εἰς τὸν χώρον ἡρειπωμένων ἀνακτόρων, τὰ ὅποια ἐξετείνοντο ἀνέκαθεν δυτικῶς τῆς Ἀψίδος καὶ τοῦ Ἱπποδρόμου. Τὸ μέγα ζήτημα εἶναι, ἐὰν ὑπῆρχον ἀκόμη τὰ ρωμαϊκὰ ἀνάκτορα κατὰ τὸν 10ον αἰῶνα, ὅτε ἐκτίζετο ἡ μονὴ τοῦ κυρ Ἰωήλ. Ἐὰν πράγματι ὑπῆρχον τότε ταῦτα, ὁ χώρος τῆς μονῆς περιωρίζετο ἀνατολικῶς τῆς Ἀψίδος καὶ τῶν ἀνακτόρων καὶ ὁ ναῖσκος τοῦ Σωτήρος, ὁ ὁποῖος ἐκτίσθη ἀργότερον δυτικῶς τῆς Ἀψίδος καὶ ἐπὶ τοῦ χώρου τῶν ἡρειπωμένων πλέον ἀνακτόρων, δὲν ἀνῆκε ποτὲ εἰς τὴν ἐβραν τῆς Ἀψίδος μονὴν Ἰωήλ. Φαίνεται ὅμως ὅτι τὰ ἀνάκτορα ὑπῆρχον, ὅτε ἐκτίζετο ἡ μονὴ τοῦ κυρ Ἰωήλ, καὶ δὲν εἶναι πιθανὸν ὅτι ταῦτα ἦσαν ἡρειπωμένα ἤδη ἀπὸ τοῦ 10ου αἰῶνος. Ὡς εἶδομεν, κατὰ τὰ μέσα τοῦ 14ου αἰῶνος καθαρίζονται ὁ π ὁ ν τ α ἐρείπια ἀνακτόρων, διὰ νὰ κτισθῇ ἡ Νέα Μονή. Πῶς εἶναι δυνατόν νὰ δεχθῶμεν ὅτι ἀπὸ τοῦ 10ου αἰῶνος μέχρι τῶν μέσων τοῦ 14ου ὁ χώρος τῶν ἀνακτόρων παρέμενε ἐγκαταλειμμένος ἐρειπῶν; Καὶ θὰ ἴσταντο ἀκόμη ἐρείπια τὸν 14ον αἰῶνα, ἐὰν τὰ ἀνάκτορα δὲν ὑπῆρχον ἤδη τὸν 10ον αἰῶνα, ὅτε ἐκτίζετο ἡ μονὴ τοῦ κυρ Ἰωήλ; Θεωροῦμεν ὡς σχεδὸν βεβαίαν τὴν ὑπαρξίν τῶν ἀνακτόρων κατὰ τὸν 10ον αἰῶνα. Τότε ὅμως, ἐφ' ὅσον ὑπῆρχον τὰ ἀνάκτορα, ὑπῆρχε καὶ ὁ σύνδεσμος τῶν τριῶν ἀνέκαθεν

¹ Dr. E. Zachariä's Reise in den Orient in den Jahren 1837 und 1838. Heidelberg 1840. Παρὰ Tafel, De via Egnatia. Tübingen 1842. Prolegomena p. LXXXVI. Τὸ κείμενον τοῦ Ζαχαρία καὶ εἰς Γ. Ι. Θεοχαρίδου, Ὁ ναὸς τῶν Ἀσωμάτων καὶ ἡ Rotonda τοῦ Ἀγίου Γεωργίου Θεσσαλονίκης Δημοσιεύματα Ἐταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν. Ἑλληνικά τόμ. 13 (1954), σ. 35.— Τὸ ἐκτὸς τοῦ τείχους τμήμα τοῦ νεκροταφείου τούτου ἀνέσκαψεν ἐπανειλημμένως ἀπὸ τοῦ 1949 ὁ ἐφορος ἀρχαιοτήτων Χαρ. Ι. Μακαρόνας. Βλ. τελευταίως Χ. Ι. Μακαρόνας, Ἀνασκαφὴ νεκροπόλεως ἐν Θεσσαλονίκῃ. Πρακτικά τῆς ἐν Ἀθῆναις Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας ἔτους 1951. Ἀθῆναι 1952, σ. 164 - 172. Βλ. καὶ Τοῦ αὐτοῦ, Χρονικά ἀρχαιολογικά. Μακεδονικά 2 (1953). Καὶ BCH 74 (1950), σ. 305, 76 (1952), σ. 227. Βλ. παλαιότερα εὐρήματα ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ τούτου νεκροταφείου ἐν Mitth. des Deutschen Arch. Inst. in Athen, τόμ. 16 (1891), σ. 262 - 264 καὶ 365 - 369.

συνδεδεμένων πρὸς ἄλληλα μνημείων, τῆς Ροτόνδας δηλαδή μετὰ τῆς Ἀψίδος καὶ τῶν ἀνακτόρων, ὁ ὁποῖος τὸν 10ον αἰῶνα περιώριζε τὸν χώρον τῆς μονῆς τοῦ κυρ Ἰωήλ ἀνατολικῶς τῆς Ἀψίδος καὶ τῶν ἀνακτόρων. Θὰ ἦτο ἀπίθανον νὰ δεχθῶμεν ὅτι ὁ ἐν λόγῳ οἰασθῆποτε μορφῆς σύνδεσμος διέσχισε τὸν χώρον τῆς μονῆς Ἰωήλ, εἴτε ὅτι ὁ χώρος τῆς μονῆς ταύτης ἐπεξετάθη ἀργότερον μετὰ τὴν καταστροφὴν τῶν ἀνακτόρων δυτικῶς τῆς Ἀψίδος, διὰ νὰ κτισθῇ τὸν 14ον αἰῶνα ὁ πολὺ δυτικώτερον τῆς μονῆς ναῖσκος τοῦ Σωτήρος.

Τὸ παρεκκλήσιον ἄρα τοῦ Σωτήρος δὲν ἀνῆκεν εἰς τὴν μονὴν Ἰωήλ καὶ αἱ καταπατήσεις τῶν κτημάτων τῆς μονῆς ὑπὸ ἰδιωτῶν, αἱ ἀναφερόμεναι εἰς ἔγγραφον τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας τῆς Φαρμακολυτρίας,¹ ἐκ τῶν ὁποίων συνάγεται ἐμμέσως ὅτι ὁ ναῖσκος τοῦ Σωτήρος ἀνῆκεν ὡς παρεκκλήσιον εἰς τὴν μονὴν τοῦ κυρ Ἰωήλ, ἀφοροῦν εἰς ἄλλα ἄγνωστα κτήματα τῆς μονῆς καὶ ὄχι καὶ εἰς τὸ παρεκκλήσιον τοῦ Σωτήρος.

Τὸ εἰς ἐλαχίστην ἀπὸ τοῦ παρεκκλησίου τοῦ Σωτήρος ἐντὸς οἰκίας ἄλλοτε εὐρισκόμενον ἰδιωτικὸν παρεκκλήσιον τῆς Παναγίας Ἐλεούσης ἦτο μικροσκοπικῶν διαστάσεων μονόκλιτος ξυλόστεγος βασιλική, διασφύζουσα τοιχογραφίας τοῦ 14ου αἰῶνος. Μεταξὺ τοῦ παρεκκλησίου τούτου τῆς Παναγίας Ἐλεούσης καὶ τοῦ ναῖσκου τοῦ Σωτήρος ἐσφύζετο πλινθόκτιστος ἀρίστης κατασκευῆς τοῖχος, ἐπ' αὐτοῦ δὲ ἐστηρίζετο ἕτερον νεωτέρων χρόνων παρεκκλήσιον τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς, ἀνεγερθὲν πιθανώτατα εἰς τὴν θέσιν παλαιότερου ναοῦ, τοῦ ὁποῖου ὁ πλινθόκτιστος τοῖχος ἀπετέλει ἴσως μέρος.² Ἀμφότερα ταῦτα τὰ παρεκκλήσια εὐρίσκοντο πολὺ πλησιέστερον πρὸς τὸν ναὸν τῆς Παναγούδας παρὰ πρὸς τὸν ναὸν τῆς Ὑπαπαντῆς,³ ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἄλλωστε, ὡς εἵπομεν, ἐχώριζεν αὐτὰ ἡ διὰ τῆς Ἀψίδος πρὸς τὸν Ἰππόδρομον καὶ τὰ ἀνάκτορα ὁδηγοῦσα ἱστορικοῦ παρελθόντος σύνδεσις. Ὁ δὲ ναῖσκος τοῦ Σωτήρος ἐπὶ τουρκοκρατίας ἀνῆκεν εἰς τὸν ναὸν τῆς Παναγούδας καὶ ὄχι εἰς τὸν ναὸν τῆς Ὑπαπαντῆς⁴ καὶ τ ο ὕ τ ο ἂ σ φ α λ ῶ ς ἐ -

¹ Βλ. Σ υ γ γ ο π ο ὕ λ ο υ, Τέσσαρες μικροὶ ναοὶ κλ., ἐνθ' ἀν. σ. 72/3.

² Ἀ. Β α κ α λ ο π ο ὕ λ ο υ, Τὸ ἐν Θεσσαλονίκῃ παρεκκλήσιον Παναγίας τῆς Ἐλεούσης. Ἐπ. Ἐτ. Βυζ. Σπουδῶν 12 (1936). Πρβ. Σ υ γ γ ο π ο ὕ λ ο υ, Τέσσαρες μικροὶ ναοὶ κλ., ἐνθ' ἀν. σ. 72. Τὸ παρεκκλήσιον τῆς Παναγίας Ἐλεούσης δὲν ὑπάρχει πλέον σήμερον, καὲν πρὸ τριετίας εἰς τοπικὴν πυρκαϊάν, ἡ ὁποία ἀπετέφρωσε καὶ τὴν οἰκίαν, ἐν τῇ αὐτῇ τῆς ὁποίας εὐρίσκετο τὸ παρεκκλήσιον.

³ Τοῦτο καταφαίνεται καὶ ἐκ τοῦ τοπογραφικοῦ σχεδιαγράμματος εἰς τὸ τέλος τῆς Τοπογραφίας τοῦ Tafrali. (βλ. ἐντ. Σχεδ.) Διὰ τοὺς Θεσσαλονικεῖς εἶναι καταφανές.

⁴ Κ. Τ á τ τ η, Τὸ μονύδριον τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ. Γρηγόριος Παλαμᾶς 2 (1918), σ. 430 κέ.: «...κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ 34ου ἀρθροῦ τοῦ Κοινοτικοῦ Κανονισμοῦ ἐν τῷ Καταλόγῳ τῶν Ἱερῶν Ἐκκλησιῶν τῆς Κοινότητος Θεσσαλονίκης ῥητῶς ἀναφέρεται καὶ τὸ Ναῖδριον τοῦτο (τοῦ Σωτήρος) ὡς ἐξάρτημα τῆς Ἱερᾶς Ἐνοριακῆς Ἐκκλησίας Παναγούδας, εἰς ἣν ὑπήγετο καὶ ὑπάγεται ἀνέκαθεν

συνέχισε παλαιὰν παράδοσιν. Τὰ παρεκκλήσια ταῦτα, μαρμαρίνα λείψανα, ἐγκατεσπαρμένα ἐν ταῖς αὐλαῖς τῶν περὶ τὸν χώρον τοῦτον οἰκιῶν, καὶ τὸ ὑπόλειμμα τοῦ μεγάλου βυζαντινοῦ τοίχου παρὰ τὸ παρεκκλήσιον τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς ἐνισχύουν σφζομένην παράδοσιν, ὅτι ταῦτα ἀνῆκον εἰς μοναστηριακὸν συγκρότημα. Εἰς ταῦτα προστίθεται ἡ ὑπάρχουσα ποτε ἐκεῖ ἐνιαῖα ἰδιοκτησία,¹ διὰ τὴν πείσῃ ὅτι εὐρισκόμεθα ἐνταῦθα εἰς μοναστηριακὸν χώρον, ὅστις, νομίζομεν, εἶναι διάφορος τοῦ χώρου τῆς μονῆς τοῦ κῦρ Ἰωήλ. Ὡς καθολικὸν τοῦ μοναστηριακοῦ τούτου χώρου ἐθεωρήθη παλαιότερον μὲν αὐτὸς οὗτος ὁ ναῖσκος τοῦ Σωτῆρος.² Τοῦτο ὅμως ἀπερρίφθη πειστικώτατα ὑπὸ τοῦ Ἀ. Ξυγγοπούλου.³ Ἀπεδόθησαν ὅμως ὑπ' αὐτοῦ τὰ ἐν λόγῳ παρεκκλήσια εἰς τὴν ἀνατολικῶς τῆς Ἀψίδος κειμένην μονὴν Ἰωήλ,⁴ διότι οὐδεμία ὑποψία ὑπῆρχε τότε, ὅτι ὁ νεωτέρων χρόνων ναὸς τῆς Παναγούδας ἦτο δυνατόν νὰ ἔκειτο εἰς τὸν μοναστηριακὸν χώρον καὶ εἰς τὴν θέσιν ἴσως τοῦ καθολικοῦ τῆς Νέας Μονῆς. Ἡ Παναγούδα ὅμως συγκεντρώνει ἐν ἀνακεφαλαιώσει τὰς ἐξῆς περὶ αὐτοῦ ἐνδείξεις: 1) κεῖται εἰς τὸ βορειοδυτικὸν ἄκρον τοῦ χώρου τῶν ἀνακτόρων τοῦ Γαλερίου καὶ ἐντὸς τοῦ χώρου τούτου ἀναζητοῦμεν τὴν Νέαν Μονήν,⁵ 2) κεῖται ἐντὸς μοναστηριακοῦ χώρου (διαφόρου τῆς ἀνατολικῶς τῆς Ἀψίδος κειμένης μονῆς Ἰωήλ), ὡς δεικνύουν τὰ πλησίον αὐτῆς σφζόμενα παρεκκλήσια καὶ ἄλλα λείψανα, ἢ περὶ μοναστηριακοῦ χώρου παράδο-

τὸ ἐν λόγῳ Ναῖδριον· γνωρίζω δὲ ὅτι πάντοτε οἱ ἐκάστοτε ἐφημέριοι τῆς Παναγούδας ἐτέλουν καὶ τὴν θείαν μυσταγωγίαν ἐν τῷ ἱερῷ τούτῳ Ναῖδρίῳ, ὡς ἄν τις εὐσεβεὶς χριστιανὸς ἐξήτουν τοῦτο...». Τοῦτο σημειοῖ καὶ ὁ Ἀ. Ξυγγοπούλος, Τέσσαρες μικροὶ ναοὶ κλ., ἐνθ' ἀν. σ. 73 καὶ σημ. 3, θεωρῶν προφανῶς τὴν ἐξάρτησιν νεωτέρων. Ἄπαντα τὰ παρεκκλήσια ταῦτα λειτουργοῦνται ὑπὸ τοῦ ἐφημερίου τῆς Παναγούδας.

¹ Βακαλοπούλου, ἐνθ' ἀν. σ. 245/6.

² Βακαλοπούλου, ἐνθ' ἀν. σ. 246 κέ., ὅπου καὶ οἱ παλαιότεροι ὑποστηρικταὶ τῆς ἀπόψεως ταύτης.

³ Τέσσαρες μικροὶ ναοὶ κλ., ἐνθ' ἀν. σ. 68 κέ.

⁴ Αὐτόθι, σ. 72: «Ἡ ἐκεῖ ὑπαρξίς ὅλων αὐτῶν τῶν κτισμάτων μᾶς ὁδηγεῖ εἰς τὴν λίαν πιθανήν, ὡς τοῦλάχιστον νομίζω, εἰκασίαν ὅτι εἰς τὴν θέσιν ταύτην ὑπῆρχεν ἄλλοτε μονή, τῆς ὁποίας παρεκκλήσια ἦσαν καὶ ὁ ναῖσκος τοῦ Σωτῆρος καὶ ἡ μικροσκοπικὴ βασιλικὴ τῆς Παναγίας Ἐλεούσης καὶ ὁ ναὸς τέλος, εἰς τὸν ὅποιον ἀνῆκεν ὁ διασωθεὶς πλινθόκτιστος τοῖχος μετὰ τοῦ ἐπ' αὐτοῦ στηριζομένου νεωτέρου ναῖσκου τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς—Ποία ὅμως ἡ μονὴ αὕτη; Δὲν νομίζω ἀπίθανον νὰ ὑποθέσωμεν ὅτι αὕτη θὰ ἦτο ἡ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 16ου αἰῶνος καλουμένη τοῦ κῦρ Ἰωήλ».

⁵ Ἐσχάτως, νοτίως τοῦ ναοῦ τῆς Παναγούδας, παρὰ τὴν ὁδὸν Πρίγκιπος Νικολάου (παλ. Κισσάβου ἢ Πολωνίας), κατὰ τὴν ἐκσκαφὴν τῶν χωμάτων πρὸς θεμελίωσιν νέας οἰκοδομῆς ἀνευρέθησαν παχεῖς τοῖχοι ρωμαϊκῆς τοιχοδομίας, ἀνῆκοντες κατὰ τὴν γνώμην τοῦ ἐφόρου ἀρχαιοτήτων Χ. Ι. Μακαρόνα ἀναμφιβόλως εἰς τὸ συγκρότημα τῶν ἀνακτόρων.

σις καὶ τὸ ἐνιαῖον τῆς ἰδιοκτησίας τοῦ ἐκεῖ χώρου, 3) τιμᾶται ἐπ' ὀνόματι τῆς Παναγίας, ὡς καὶ ἡ Νέα Μονή, 4) παρέμεινεν εἰς ἑλληνικὰς χεῖρας, ὁ δὲ ἄγνωστος μέχρι σήμερον λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον ἀφέθη αὕτη ἐλευθέρᾳ εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων, πρέπει νὰ εἶναι ὅτι ἦτο μετόχιον μονῆς τοῦ Ἀγίου Ὁρους, ὡς ἡ Νέα Μονή ἦτο μετόχιον τῆς Λαύρας, καὶ 5) εἰς τὸν ναὸν τοῦτον καὶ ὄχι εἰς ἄλλον ὑπῆρχεν ὁ εἰς τὸ ἀρχαιολογικὸν μουσεῖον Ἀθηνῶν μεταφερθεὶς ἀριστουργηματικὸς ἐπιτάφιος τοῦ 14ου αἰῶνος. (Τοῦτο δυνατὸν νὰ εἶναι τυχαῖον γεγονός, ἀλλὰ δυνατόν ἐπίσης ὁ ἐπιτάφιος νὰ ἐκκληρονομήθη ἀπὸ παλαιότερον ναὸν εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν).¹

Πᾶσαι αἱ ἐνδείξεις αὗται ὑποδεικνύουν ὅτι ἡ Παναγούδα κεῖται εἰς μοναστηριακὸν χώρον, συγκεντροῦντα πολλὰ χαρακτηριστικὰ τῆς Νέας Μονῆς, γεγονός, περὶ τοῦ ὁποίου οὐδεμία ὑποψία εἶχε γεννηθῇ μέχρι σήμερον. Καὶ εἶναι μὲν ἀληθὲς ὅτι ὁ σημερινὸς ναὸς εἶναι νεώτερον κτίσμα, φέρων ὑπεράνω τῆς εἰσόδου ἐκ τοῦ ἐξωνάρθηκος μαρμάρινον πλακίδιον με χρονολογίαν 1818 Ὀκτώβριος, οὐδὲν δὲ σημεῖον, δεικνύον ὅτι ἀντικατέστησε παλαιότερον ναὸν εἰς τὴν θέσιν ἐκείνην. Πρέπει ὅμως νὰ ἀντικατέστησεν, ἴσως μάλιστα ἐπανελημμένως, ἀφοῦ εὐρίσκεται εἰς μοναστηριακὸν χώρον ἐν μέσῳ παρεκκλησίων μοναστηρίου, χρονολογουμένων μάλιστα ἀπὸ τοῦ 14ου αἰῶνος. Ἡ παλαιότερα γραπτὴ μνηεὶα τῆς Παναγούδας εὐρίσκεται, καθ' ὅσον γνωρίζομεν, εἰς κώδικα τῆς Θεσσαλονίκης καὶ εἶναι τοῦ ἔτους 1789. Εἰς τοῦτον ἀναφέρονται λογαριασμοὶ (κατάστιχον): *τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ἐκκλησίας τοῦ Γενεσίου τῆς Θεοτόκου ἐπονομαζομένης Παναγούδας*.² Ἡ ὀνομασία Παναγούδα λοιπὸν φαίνεται παλαιότερα τοῦ 1789, ὅποτε ὑπῆρχεν ὁ σημερινὸς ναός. Τί ὑπῆρχεν ὅμως ἐκεῖ πρὸ τοῦ 1789; Μετόχιον τοῦ Ὁρους λίαν πιθανῶς. Τοῦτο, διότι μόνον αἱ μοναὶ τοῦ Ἀθῶ εἶχον ἐπὶ τουρκοκρατίας δικαίωμα νὰ κτίζουν ναοὺς.³ Ἐὰν ὁ παλαιότερος οὗτος ναός, τὸ πρὸ τοῦ 1789 μετόχιον, ἦτο αὐτὸ τοῦτο τὸ καθολικὸν τῆς Νέας Μονῆς τοῦ Χούμνου ἢ ἄλλο κτίσμα, ἀντικαταστήσαν ἐκεῖνο, δὲν γνωρίζομεν. Δὲν

¹ Βλ. T a f r a l i, Topographie, σ. 184 καὶ σημ. 2, ἐνθα ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία. Ἀπεικόνιαι τοῦ ἐπιταφίου ἐν BCH 29 (1905), πίν. XIV-XVI. Παραδόξως εἰς τὸν κώδικα 58 τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης (βλ. Λ α ο ὑ ρ δ α, ἐνθ' ἀν. σ. 213) ὑπάρχει, κατὰ πληροφορίαν τοῦ κ. Λαούρδα, περιγραφή ἐπιταφίου ὑπὸ τοῦ Γαβριὴλ τῆς Νέας Μονῆς.

² Ἑθνικὴ βιβλιοθήκη Ἀθηνῶν. Κώδικες Θεσσαλονίκης, ἀριθ. 2673 (Ἀνέκδοτος κατάλογος). Τὴν πληροφορίαν ὀφείλω εἰς τὴν καλωσύνην τοῦ καθηγητοῦ μου κ. Ἀ. Συγγοπούλου.

³ Σ ω φ ρ ο ν ί ο υ Ε ὑ σ τ ρ α τ ι ᾶ δ ο υ, Ἱστορικὰ μνημεῖα τοῦ Ἀθῶ. Ἑλληνικά 2 (1929), σ. 336, ἀριθ. λς'), φ. 117-117β: Ἀνίγραφον μεταφράσεως διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ τῶν Θρησκευμάτων ὑπ' ἀριθ. 329 πρὸς τὸ Βιλαγιέτιον τῆς Θεσσαλονίκης, ὅτι ἔχουσι τὸ ἐλεύθερον αἱ μοναὶ νὰ ἐπισκευάζωσι

εἶναι πλέον δυνατόν σήμεραν νὰ μάθωμεν τί συνέβη εἰς ἑλληνικὴν ἐκκλησίαν ἢ μονὴν ἐν Θεσσαλονίκῃ κατὰ τὰ πεντακόσια περίπου σκοτεινὰ ἔτη τῆς τουρκοκρατίας, ἀφοῦ εἶχομεν τὸ δυστύχημα νὰ καοῦν κατὰ τὴν μεγάλην πυρκαϊάν τῆς πόλεως τοῦ 1890 τὰ ἀρχεῖα τῆς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης. Δικαιούμεθα ὅμως νὰ υποθέσωμεν ὅτι ἡ τὸ 1405 εἰς τὸ Ὀδοιπορικὸν τοῦ ἐκ Σιμολένσκ Ἰγνατίου διὰ τελευταίαν, καθ' ὅσον γνωρίζομεν, φορὰν ἀναφερομένη Νέα Μονὴ θὰ διετηρήθῃ πολὺ πέραν τῆς ἀλώσεως τοῦ 1430. Τὸ καθολικὸν τῆς Νέας Μονῆς: «solidement bâtie à la veille de l'occupation ottomane, avait, autant que tant d'autres monuments chrétiens, toute chance de traverser les siècles», λέγει ὁ αἰδὲς. Laurent.¹ Πράγματι ὁ ἐγκωμιστὴς τοῦ Γαβριὴλ περιγράφει τὸ ὑπὸ τούτου περατωθὲν καθολικὸν τῆς μονῆς ὡς λαμπρὸν καλλιμάρμαρον οἰκοδόμημα: «Ὁ δὲ θαυμαστός Γαβριὴλ καὶ τῷ ναῷ πέρας ἔθετο καὶ τὰ πέριξ εἰς τόδε κάλλους καὶ λαμπρότητος ἤγαγεν ὡς ἐμπρέπειν μὲν λαμπρὸν οἶον τῇ πόλει.... ὅσα γε εἰς κ ι ὁ ν ω ν καὶ μ α ρ - μ α ρ ω ν αὐγὴν καὶ γραφικῆς ἀκριβείας φέρει εἴπερ ἂν αὐτὸν ἀπορροῖαν τινα θείου κάλλους...».² Δυνάμεθα νὰ πιστεύσωμεν κατὰ λέξιν τὰς ἐκ πρώτης ὄψεως ὡς ρητορικὰς ὑπερβολὰς φαινομένας φράσεις ταύτας τοῦ ἐγκωμιστοῦ, ἰδίως ἐὰν πράγματι ὁ Μακάριος Χοῦμνος ἀνῆκεν εἰς τὴν ἀμπλουτον ἐν Θεσσαλονίκῃ οἰκογένειαν τῶν Χοῦμνων καὶ ἦτο συγγενὴς τοῦ Νικηφόρου Χοῦμνου.³ Ἐκτὸς τούτων οἱ Texier - Pullan μεταξὺ τῶν ναῶν τῆς πόλεως, τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα ἀναφέρουν ἐκ φιλολογικῶν πηγῶν χωρὶς νὰ κατονομάζουσιν αὐτὰς ἀκριβῶς, συγκαταλέγουν καὶ ναὸν ἐν Θεσσαλονίκῃ τ ο ὗ Ἀ γ ί ο υ Χ ο ὕ μ ν ο υ καὶ ἡ πληροφορία αὕτη δὲν δύναται νὰ προσέ-

καὶ νὰ κτιῶσιν οἰκοδομάς. Ἀριθ. λη', φ. 121β: Ἐπιστολὴ Νομάρχου Θεσσαλονίκης Χασάν (1886) πρὸς τὸν Καϊμακάμην Ἀγίου Ὁρους περὶ ἀδείας οἰκοδομῶν τῶν μονῶν.. (Ἀρχείου Λαύρας). Ἐνῶ τούναντίον ὑπάρχουν τουρκικὰ ἔγγραφα, διὰ τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ σύλληψις καὶ τιμωρία ιδιωτῶν, οἱ ὅποιοι ἄνευ εἰδικῆς ἀδείας ἐπεχειρήσαν ἐπισκευὴν τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Νικολάου Θεσσαλονίκης. Βλ. Ἰ. Κ. Β α σ - δ ρ α β ἔ λ λ η, Ἱστορικὰ Ἀρχεῖα Μακεδονίας. Α' Ἀρχεῖον Θεσσαλονίκης 1695 - 1910, Δημοσιεύματα τῆς Ἑταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν. Μακεδονικὴ Βιβλιοθήκη ἀριθ. 13. Θεσσαλονίκη 1952, σ. 168, ἀριθ. 130 (7 Ὀκτωβρίου 1722). Μόνον δι' ἐπισκευὰς καὶ χωρὶς ἀνύψωσιν τῆς στέγης ἢ ἀλλαγὴν τοῦ ἀρχικοῦ σχεδίου, ἀπαγορευομένων τούτων, ἐχρειάζετο εἰδικὴ ἄδεια καὶ τοιαύτην λαμβάνουν οἱ Θεσσαλονικεῖς τὸ 1699 διὰ νὰ ἐπιδιορθώσουν τὸν μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Δημητρίου (διάφορον τῆς βασιλικῆς). Βλ. Β α σ δ ρ α β ἔ λ λ η, ἔνθ' ἄν. σ.36, ἀριθ. 29 (29 Ἰουνίου 1699). Ἡ ἀνέγερσις λοιπὸν νέου ναοῦ πολὺ πρὶ τοῦ 1789 (τῆς Παναγούδας) ἡδύνατο νὰ γίνῃ μόνον ὑπὸ μονῆς τοῦ Ἀθῶ εἰς τὴν θέσιν μετοχίου αὐτῆς ἐν τῇ πόλει.

¹ L a u r e n t, ἔνθ' ἄν. σ. 254.

² Λ α ο ὀ ρ δ α, ἔνθ' ἄν. σ. 204.

³ Βλ. L a u r e n t, ἔνθ' ἄν. σ. 243 καὶ σημ. 2. Πρβ. ἄρθρον Τ ο ὗ α ὕ τ ο ὗ, Choumnos (Nicéphore), ἐν Dict. d' Hist. et de Geogr. Ecclesiastique, τόμ. 12, Paris 1953, στήλ. 765 - 768.

χεται ἐκ πηγῆς προγενεστέρας τῆς τουρκοκρατίας, διότι θὰ ἦτο πολὺ μικρὸν τὸ χρονικὸν διάστημα, διὰ νὰ λησμονηθῇ ὁ ἰδρυτὴς τῆς Νέας Μονῆς ὡς πρὸς σωπον μοναχοῦ καὶ νὰ θεωρηθῇ ὡς ἅγιος.¹ Κατὰ ταῦτα ἡ Νέα Μονὴ πρέπει νὰ ἦτο στερεὸν κτίσμα, τοῦ τύπου ἴσως τῶν ἄλλων ναῶν τῆς Θεσσαλονίκης ἐκ τοῦ 14ου αἰῶνος, καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ εἶχε διατηρηθῇ μέχρι σήμερον, ὡς διετηρήθησαν παλαιότεροι ναοὶ τῆς πόλεως ἐκ τοῦ 14ου αἰῶνος (οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι π.χ. 1312 - 1315). Ἄγνωστος ὅμως αἰτία κατέστρεψε ταύτην εἰς ἄγνωστον χρονολογίαν, ἐπὶ τουρκοκρατίας βεβαίως, ἀφοῦ τὸ 1405 ἀναφέρεται ἀκόμη διὰ τελευταίαν φορὰν ὑπὸ τοῦ Ἰγνατίου.

* *

Ταῦτα εἶναι πάντα ὅσα ἐπιτρέπουν αἱ σημεριναὶ ἡμῶν γνώσεις νὰ εὑρωμεν περὶ τῆς Νέας Μονῆς. Δυνάμεθα νῦν νὰ ἀνακεφαλαιώσωμεν τὰ ἀνωτέρω κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν συντόμως ὡς ἑξῆς. Μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1350 - 1375 ὁ ἐκ τῆς πλουσίας ἐν Θεσσαλονίκῃ οἰκογενείας τῶν Χούμνων μοναχὸς Μακάριος Χούμνος ἤρχισε τὴν οἰκοδόμησιν μονῆς διὰ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἰς τὸν χώρον τῶν ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ ἡρειπωμένων ρωμαϊκῶν ἀνακτόρων. Τὴν μονὴν καὶ τὸ λαμπρὸν οἰκοδόμημα τοῦ καθολικοῦ αὐτῆς ἐπεράτωσεν ἐντὸς τῆς αὐτῆς χρονολογίας ὁ μαθητὴς αὐτοῦ καὶ μετέπειτα μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Γαβριήλ. Ἡ μονὴ ὠνομάσθη Νέα Μονὴ καὶ ἀναφέρεται κατόπιν εἰς ἔγγραφα τοῦ 1392, τοῦ 1394, καὶ τοῦ 1401. Ταύτην ἐπεσκέφθη τὸ 1405 ὁ Ρῶσος περιηγητὴς Ἰγνατίος ὁ ἐκ Σμολένσκ καὶ πρέπει νὰ διετηρήθη πολὺ μετὰ τὴν ἄλωσιν τῆς πόλεως τοῦ 1430, ἀλλὰ δὲν σώζεται σήμερον, καταστραφεῖσα ὑπὸ ἀγνώστου αἰτίας ἐπὶ τουρκοκρατίας. Τὴν θέσιν τῆς μονῆς πρέπει νὰ ἀναζητήσωμεν εἰς τὸν γνωστὸν σήμερον χώρον τῶν ρωμαϊκῶν ἀνακτόρων καὶ νὰ ἀναγνωρίσωμεν ταύτην εἰς ἑλληνικὴν ἐν αὐτῷ κειμένην καὶ ἐλευθέραν ἐπὶ τουρκοκρατίας παραμείνασαν ἐκκλησίαν, διότι ἡ μονὴ ἐγένετο μετόχιον τῆς Λαύρας καὶ τὰ μετόχια μονῶν τοῦ Ἁθῶ ἐν τῇ πόλει δὲν ἐθίγησαν ὑπὸ τῶν Τούρκων. Τοιαύτη ἐκκλησία ἐν τῷ ἐν λόγῳ χώρῳ εἶναι μόνον ἡ σημερινὴ Παναγούδα, ἡ ὁποία κεῖται ἐν μοναστηριακῷ χώρῳ, περιβάλλεται ὑπὸ παρεκκλησίων τοῦ 14ου αἰῶνος, εἶναι ἀφιερωμένη εἰς τὴν Παναγίαν, ἔμεινεν ἐλευθέρᾳ ἐπὶ τουρκοκρατίας δι' ἄγνωστον μέχρι τοῦδε λόγον καὶ εἶχε παλαιὸν ἐπιτάφιον τοῦ 14ου αἰῶνος. Τὸ σημερινὸν οἰκοδόμημα τοῦ ναοῦ εἶναι βέβαια νεώτερον, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀντικατέστησε παλαιότερον οἰκοδόμημα. Ἐὰν τοῦτο ἦτο αὐτὸ τοῦτο τὸ καθολικὸν τῆς Νέας Μονῆς τοῦ Χούμνου ἢ ἄλλο διάδοχον ἐκείνου, τοῦτο δὲν εἶναι γνωστὸν οὔτε εἶναι δυνατόν σήμερον νὰ γνωσθῇ.

Γ. Ι. ΘΕΟΧΑΡΙΔΗΣ

¹ Texier-Pullan, ἐνθ' ἀν. σ. 122, ἀριθ. 6: St. Chumnaus.